



# ABB-Welcome

Willkommen zuhause



- Türkommunikation, für jeden Anspruch die richtige Lösung
- Hochwertige Materialien
- Zeitloses Design



---

# Inhalt

## Outdoor

- 006 – 009**    **Aussenstationen Audio/Video**
- 010 – 011**    **Modulare Lösungen**
- 012**    **Zutrittskontroll-Module**
- 013**    **Briefkasten-Integration**
- 014**    **Kamera-Interface  
und externe Kameras**

## Indoor

- 018 – 023**    **ABB-Welcome Innenstationen  
Audio/Video**
- 024**    **IP-Gateway und  
ABB-Welcome App**
- 026 – 027**    **Telefon-Gateway**

## Anwendung

- 030 – 031**    **ABB-Welcome Konfigurator**
- 032 – 033**    **Allgemeine Planungshinweise**
- 034 – 047**    **Produktübersicht**

---

# 01 Outdoor





# Die erste Begegnung

## Funktion empfängt Design

ABB-Welcome Aussenstationen. Oft beginnen Geschichten und Momente des Lebens an der Tür. Hier treffen Aussenwelt und Zuhause aufeinander. Viele alltägliche Begegnungen des Lebens finden hier statt. Und das am besten so sicher wie möglich.

Die ABB-Welcome Aussenstationen sorgen täglich dafür. Ob mit Video oder Audio. Auf- oder Unterputz. Im zeitlosen Design. Immer überzeugend durch innovative Funktionen für mehr Komfort und Sicherheit. So erhalten nur die angenehmen Überraschungen einfachen Zutritt in das eigene Zuhause.



### Features

- Hochwertige Materialien
- Zeitloses Design
- Einfache Montage
- Vollduplex / Störgeräuschunterdrückung
- Videovariante wahlweise mit Kameramodul 130 oder Kameramodul 180 erhältlich
- Automatische Tag- und Nachtumschaltung



reddot design award  
winner 2012



### Sprechen, hören und auf Wunsch sehen

Immer ein offenes Ohr für Besuch:

Bei beiden Stationen bietet die integrierte Freisprechfunktion optimale Verständlichkeit – durch Vollduplexbetrieb und Störgeräuschunterdrückung. Zum leichten Montieren an jedem Gebäude sind die Stationen für Aufputz oder Unterputz erhältlich. Mit hohem Schutz vor unberechtigtem Zugriff. Die ABB-Welcome Aussenstationen gibt es in verschiedenen Ausführungen und Materialien.

Der modulare Aufbau ermöglicht hierbei vollste Individualität. Für jede Art von Fassade und Anwendung passend. Dank der optionalen Funktionsmodule lassen sich die Aussenstationen so hervorragend ergänzen, um z. B. den Zutritt via Fingerprint oder PINCode zu regeln oder die Hausnummer mit einem Infomodul zu integrieren.

- 01 ABB-Welcome  
Aussenstation  
Video, edelstahl
- 02 ABB-Welcome  
Aussenstation Video,  
mit Fingerprint-Modul,  
Metall, studioweiss matt
- 03 ABB-Welcome  
Aussenstation  
Audio, aluminium



# Komfort

## In jeder Hinsicht

Zur Freude aller. Die ABB-Welcome Aussenstationen sind aus jedem Blickwinkel sehenswert. Mit vielen Funktionen, die das Leben zuhause einfach komfortabler und sicherer machen. Bei Tag und bei Nacht. Das Ergebnis ist immer das gleiche – optimale Türkommunikation für jeden Bewohner und jeden Besucher.



### Features

- Automatische Tag- und Nachtumschaltung
- Zusätzliche Gesichtsfeldausleuchtung
- Kratzresistentes Kameramodul
- integriertes Zusatzmodul



#### Grosser Erfassungswinkel

Dank der unterschiedlichen Kameramodule bietet ABB-Welcome für jede Einbausituation die ideale Sicht.

##### Kameramodul 130

Diagonal: 130°  
Horizontal: 100°  
Vertikal: 70°

##### Kameramodul 180

Diagonal: 180°  
Horizontal: 170°  
Vertikal: 135°



#### Beste Nachtausleuchtung

Intelligenter Sensor. Abhängig vom Umgebungslicht schalten sich die sechs Infrarot-LEDs ein oder aus. Und die Kamera schaltet sich auf Schwarz-Weiss um. Das garantiert optimales Erkennen des Gesichtsfelds. So ist Ihr Besuch selbst bei völliger Dunkelheit bestens erkennbar.



#### Sehr gute Verständlichkeit

Integrierte Freisprechfunktion. Durch Vollduplexbetrieb ist gleichzeitiges Sprechen und Hören möglich. Für klaren Klang auf beiden Seiten der Haustür sorgt die Störgeräuscherdrückung.

#### Perfekte Integration

Dank 2-Draht-Bus ist die Integration der ABB-Welcome Türkommunikation in Briefkasten, Klingeltableau und Türseitenteil kinderleicht. Das Basismodul Audio mit Mikrofon und Lautsprecher ist einfach kombinierbar mit Kamera und Tastenerweiterung auf bis zu 99 Tasten.

# ABB-Welcome Aussenstationen

Aussenstationen im Überblick. Dank der grossen Vielfalt und Modularität bietet ABB-Welcome für nahezu jeden Kunden die ideale Lösung an.

01 Vorgefertigte ABB-Welcome Aussenstation Video, 1-fach, in Aluminium

02 Vorgefertigte ABB-Welcome Aussenstation Audio, 1-fach, in Aluminium

Die Video-Aussenstationen gibt es wahlweise in Edelstahl, Aluminium oder Weiss matt, die reinen Audio-Aussenstationen in Aluminium. ABB bietet per Katalog sowohl vorgefertigte Aussenstationen für Audio- und Videokommunikation an als auch individuell konfigurierbare. Durch die modulare Technik lassen sich die Aussenstationen nach Belieben zusammenbauen.

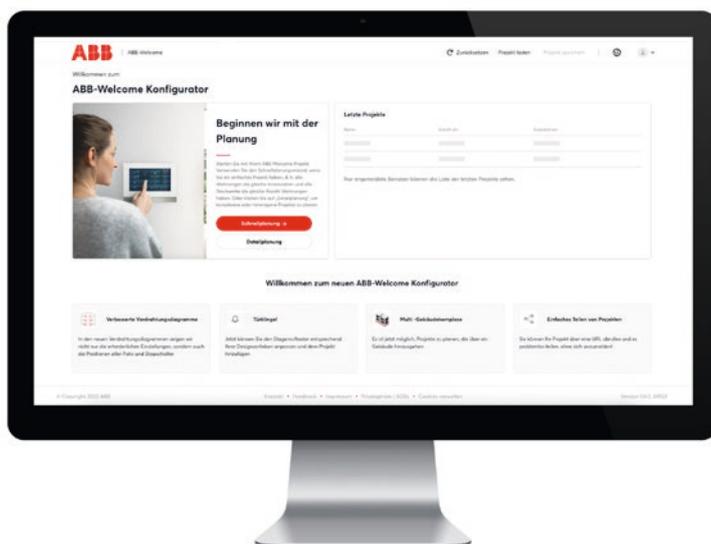


01



02

Hilfe bei der Planung bietet der ABB-Welcome Konfigurator. Ausführliche Informationen dazu finden Sie auf Seite 30.

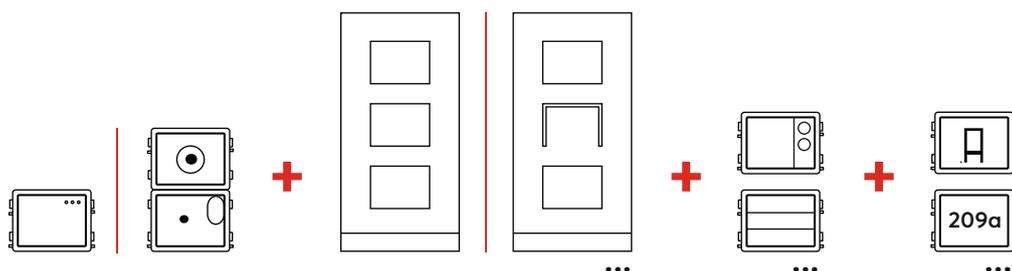


Besuchen Sie direkt unseren ABB-Welcome Konfigurator via QR-Code oder unter:  
<https://ch.welcome-configurator.mybuildings.abb.com/>

# ABB-Welcome

## Modular

Aussenstation nach Wunsch. Die modulare Bauweise von ABB-Welcome bietet eine Vielzahl von Kombinationsmöglichkeiten. In nur wenigen Schritten lassen sich so individuelle Aussenstationen einfachst konfigurieren:



### Schritt 1:

Wählen Sie zwischen Audio- und Videomodul.



— 01 Audiomodul  
— 02 Audio/Videomodul

### Schritt 2:

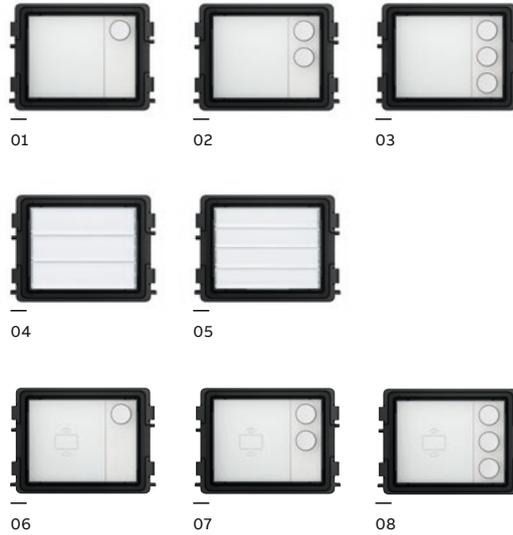
Wählen Sie die gewünschte Grösse und das gewünschte Material aus.

Audio	
	aluminium
Frontplatte Audio 1/2	x
Frontplatte Audio 1/3	x
Frontplatte Audio 1/4	x
Frontplatte Audio 1/5	x
Frontplatte Audio 2/3	x

Video			
	aluminium	weiss	edelstahl
Frontplatte Video 1/3	x	x	x
Frontplatte Video 1/4	x	x	x
Frontplatte Video 1/5	x	x	x
Frontplatte Video 2/3	x		x

**Schritt 3:**

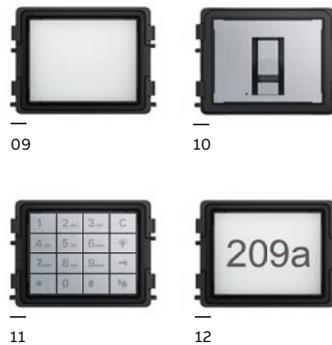
Wählen Sie die gewünschte Klingeltaste aus.



- 01 Tastenmodul, 1-fach
- 02 Tastenmodul, 2-fach
- 03 Tastenmodul, 3-fach
- 04 Tastenmodul, 3/6-fach
- 05 Tastenmodul, 4/8-fach
- 06 Tastenmodul, 1-fach, RFID
- 07 Tastenmodul, 2-fach, RFID
- 08 Tastenmodul, 3-fach, RFID

**Schritt 4 (optional):**

Wählen Sie das gewünschte Funktionsmodul aus (Mehrfachauswahl möglich).

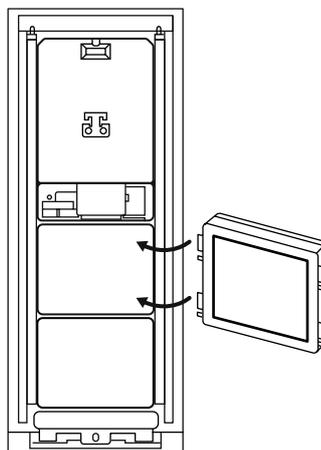


- 09 Blindmodul
- 10 Fingerprint-Modul
- 11 Tastatur-Modul
- 12 Infomodul



**Montage**

Die einzelnen Module werden in die Frontplatte eingeklickt und mit einem besonders robusten Flachbandkabel verbunden.



# Zutrittskontrolle gewährleisten Ganz ohne Schlüssel

Das Türschloss neu definiert. Eine komfortable und sichere Methode zum Betreten von Gebäuden bieten die ABB-Welcome Zutrittskontroll-Module für die Aussenstation.



## Features

- Kundenspezifische Varianten
- Robust und wasserfest



### Transponder-Modul

Für programmierbare Schlüsselkarten

- Es können 256 Karten genutzt werden
- Zusätzlich wird die NFC-Technologie von Smartphones unterstützt
- Direkte Inbetriebnahme ohne Zusatzgeräte möglich
- Komfortable Inbetriebnahme per Webbrowser via ABB-Welcome IP-Gateway möglich
- Schutzart IP44



### Fingerprint-Modul

Stellt die Berechtigung durch Scannen des Fingerabdrucks fest

- Es können 64 Nutzer eingelernt werden
- Zeilensensor
- Direkte Inbetriebnahme ohne Zusatzgeräte möglich
- Komfortable Inbetriebnahme per Webbrowser via ABB-Welcome IP-Gateway möglich
- Schutzart IP44



### Tastatur-Modul

Erlaubt das Öffnen der Tür per PIN-Code-Eingabe

- Es können 256 Nutzer eingelernt werden
- Tasten 0 bis 9, \*, #, Öffnen, Klingeln, Licht, Löschen
- Über die Eingabe der Wohnungsnummer kann bei grösseren Wohngebäuden gezielt geklingelt werden
- Direkte Inbetriebnahme ohne Zusatzgeräte möglich
- Komfortable Inbetriebnahme per Webbrowser via ABB-Welcome IP-Gateway möglich
- Schutzart IP44

Mit den drei Zutrittskontroll-Modulen Transponder, Tastatur und Fingerprint stellt ABB eine interessante Lösung für den Wohnbau oder Zweckbau vor. Einstellungen – wie Zugangsberechtigungen – können direkt am Modul vorgenommen werden. Für das Transponder-Modul sind Schlüsselkarten separat erhältlich. Als praktische und preiswerte Alternative können auch Smartphones mit Near-Field-Communication(NFC)-Funktion zum Türöffnen eingesetzt werden. Das Tastatur-Modul erlaubt das Öffnen der Tür per PIN-Code-Eingabe sowie das direkte Anklingeln einer bestimmten Wohnung im Mehrfamilienhaus. Das Fingerprint-Modul erteilt die Berechtigung des Besuchers durch Scannen des Fingerabdrucks. Alles integriert in die Sprechanlage oder als Standalone-Version.

# ABB-Welcome – immer eine passende Lösung auch für Briefkästen

Briefkasten-Integration. Es besteht die Möglichkeit, die Technik von ABB-Welcome in Briefkasten-Lösungen und Stelen zu integrieren.

Die ABB-Welcome Einbaumodule wurden speziell für den Einbau und Einsatz in Briefkästen, Klingeltableau und Türseitenteilen entwickelt. Das Basismodul Audio mit Mikrophon und Lautsprecher sorgt für eine einwandfreie Kommunikation – auch bei lauten Umgebungsbedingungen. Das Kameramodul sorgt für ein stabiles Bild bei Tag und Nacht. Dank eines kaskadierbaren Systems lassen sich bis zu 99 Klingeln mit den ABB-Welcome Einbaumodulen für Briefkastenanlagen integrieren. Die optionalen Zusatzmodule wie beispielsweise der Fingerprint, der PIN-Code oder das Zustandsmodul komplementieren das Angebot von ABB-Welcome für Briefkastenanlagen.



01



02



03



04



05



06



07

- 01 Zustandsmodul
- 02 Kameramodul 180°
- 03 Fingerprint-Modul
- 04 Tastatur-Modul
- 05 Infomodul
- 06 Einbau-Audiomodul
- 07 Einbau-Taster-erweiterung

# Zusammenarbeit

## Mit besten Perspektiven

Kamera-Interface. Mehr Flexibilität und ein besserer Überblick mit bis zu 16 externen Kameras. Eingebunden in das ABB-Welcome System.



Da bauseits der Blickwinkel der Kamera nicht immer optimal ist, kann die Türkommunikation von ABB-Welcome dank des Kamera-Interface mit externen analogen Kameras verbunden werden. Das Kamera-Interface wird eingebunden in das ABB-Welcome System, unabhängig davon, welche Variante der Aussenstation gewählt wurde. Die externen Kameras von ABB-Welcome 2-Draht lassen sich stets nahtlos integrieren.

Parallel zum Kamera-Interface bietet ABB drei analoge Kameras: eine klassische Videokamera, eine Dome- und eine Mini-Dome-Kamera. Diese Kameras arbeiten hervorragend mit dem Kamera-Interface zusammen.

**Wichtig:** Die externen Kameras von ABB-Welcome dienen nicht der Videoüberwachung, sondern fungieren rein als zusätzlicher Betrachtungswinkel für die ABB-Welcome Türkommunikationsanlage. Dementsprechend nehmen sie nicht ständig einen Videostream auf, sondern werden nur aktiv bei einem Türruf oder einem manuellen Zugriff auf die analoge Kamera.

### Features

- Für bis zu 16 unterschiedliche analoge Video-Kameras in einer Anlage
- Auch für analoge Kameras anderer Hersteller geeignet (FBAS-Signal)
- Für Nachrüstung und Erweiterung



01



02



03

- 01 Mini-Dome-Kamera
- 02 Dome-Kamera
- 03 Videokamera

---

## 02 Indoor



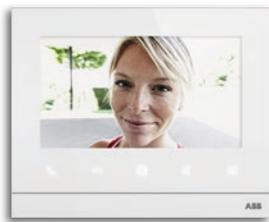


# Ein ganzheitliches Konzept

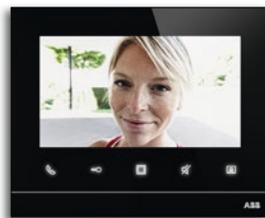
Für jeden Anspruch die richtige Lösung. Die Produktserie ABB-Welcome ergänzt das umfassende ABB Sortiment auf sinnvolle Weise.

Mit der breiten Palette durchdachter Produkte kann für jede Art von Gebäude die optimale Türkommunikation verwirklicht werden. Ohne grossen Installationsaufwand durch die 2-Draht-Bus-Technik für Audio und Video. Stets mit hochwertigen und sorgfältig aufeinander ab-

gestimmten Materialien. So eignet sich ABB-Welcome für den Ersteinbau im Neubau genauso wie für die nachträgliche Integration bei der Modernisierung jeder Art von Immobilie. Ein breites Portfolio bietet maximale Flexibilität.



01



02



03



04



01 Innenstation  
Video mit 17,8 cm (7")  
grossem Touchdisplay,  
Glas weiss/Glas schwarz

02 Innenstation  
Video 4.3" WiFi,  
Glas weiss

03 Innenstation  
Video mit 12,6 cm (5")  
grossem Touchdisplay,  
weiss/schwarz

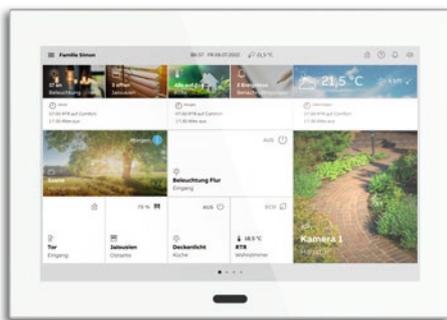
04 Innenstation  
Audio, studioweiss matt,  
alusalber, anthrazit

# Anbindung an die Hausautomation und das Internet

Interaktion leicht gemacht. Dank des breiten Produktportfolios von ABB/Busch-Jaeger gibt es Integrationsmöglichkeiten zu ABB-free@home® oder zum ABB i-bus® KNX.

So können nicht nur dieselben Bedienpanels sowohl für die Türkommunikation als auch für die Hausautomation genutzt werden, sondern auch hilfreiche Interaktionen zwischen beiden Systemen programmiert werden. Abrundend bietet die ABB-Welcome App für iOS- und

Android-Geräte mobilen Zugriff auf Ihre ABB-Welcome Anlage (ob zu Hause oder aus der Ferne). Sollte eine Anbindung an die lokale Telefonanlage gewünscht sein, kann die jederzeit alternativ über das Telefon-Gateway realisiert werden.



01

Farbauswahl Rahmenkanten für ABB SmartTouch® 10"

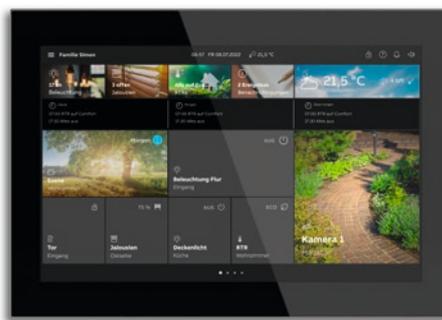


Graphit

Edelstahl

Gold

Roségold



02



03



04

01 ABB SmartTouch® 10",  
Edelstahlrahmen  
mit weissem Glas

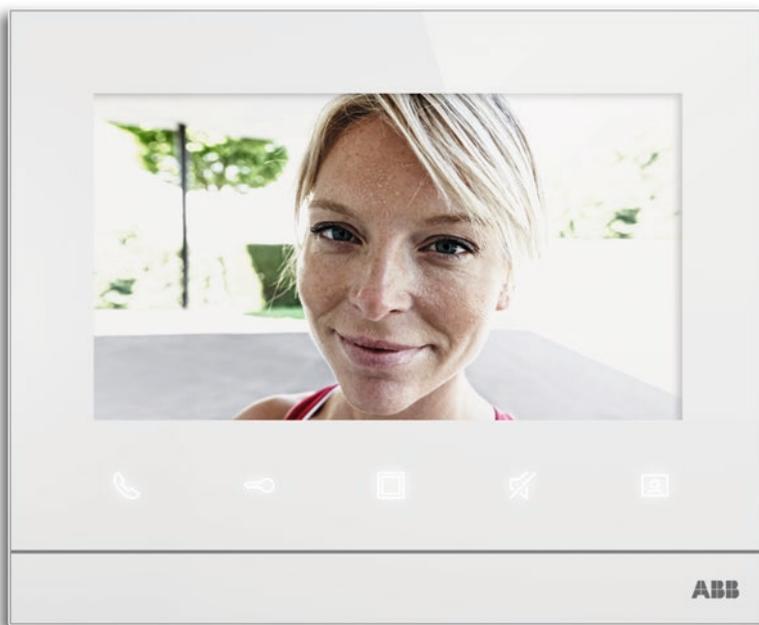
02 ABB SmartTouch® 10",  
Edelstahlrahmen mit  
schwarzem Glas

03 ABB-Welcome App;  
für iOS und Android mit  
kostenlosem Fernzugriff  
dank MyBuildings portal

04 Anbindung an  
analoge Telefonanlage  
via Telefon-Gateway

# Aufputz oder Unterputz

Die ABB-Welcome Innenstation 7" fügt sich harmonisch in jedes Ambiente ein. Zum einen durch ihr unaufdringliches Design. Zum anderen ist sie in zwei Farben erhältlich. Für individuelle Ansprüche.



—  
01



—  
02

—  
01 ABB-Welcome  
Innenstation Video 7",  
Glas weiss

—  
02 ABB-Welcome  
Innenstation Video 7",  
Glas schwarz

—  
03 ABB-Welcome  
Tischständer

## Features

- 17,8 cm (7") hochauflösendes TFT-Touchdisplay
- Intuitive Touchbedienung
- Freisprechfunktion
- Aufputz- oder Unterputz-installation möglich

Ob für dezente Integration oder starken Kontrast – die ABB-Welcome Innenstation Video ist in zwei zeitlosen Farben erhältlich. In Glas weiss und Glas schwarz. Diese Varianten lassen sich perfekt mit vielen ABB Schalterserien kombinieren. So können Räume einheitlich gestaltet werden.



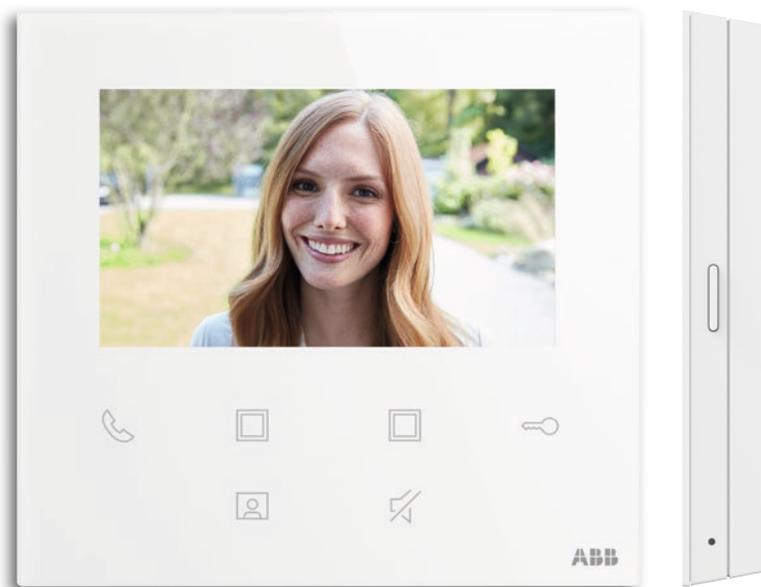
—  
03



—  
Der rutschfeste Tischständer für die ABB-Welcome Innenstation Video 7", ABB-Welcome Video Innenstation 4,3" WiFi, ABB-free@homePanel 7" und ABB SmartTouch® 10" eignet sich perfekt für Empfangstresen und Thekenbereiche. Das Kabel wird hier unauffällig hinten hinausgeführt.

## Schickes Design mit Funktionalität

Die ABB-Welcome Video Innenstation 4.3" WiFi. Neben der Draht-Anbindung an ABB-Welcome bietet diese Innenstation die Möglichkeit, bis zu acht mobile Endgeräte mit dem MyBuildings portal zu verbinden.



01

### Features

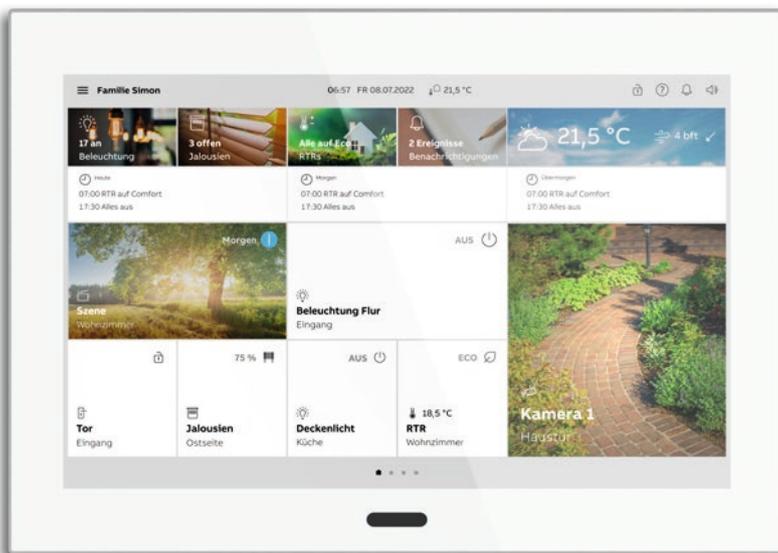
- Aufputzinstallation 12 mm
- Dimensionen: 131 mm x 122 mm x 18 mm (B x H x T)
- Intuitive minimalistische Benutzeroberfläche
- Induktionsschleife für Schwerhörige
- 2-Draht-Anschluss an den ABB-Welcome Bus ist erforderlich
- Integration in das Heimnetzwerk via WLAN
- Integration der ABB-Welcome App ohne zusätzliches Systemgerät
- Display mit Glasoberfläche
- Farbe: weiss

Dank der WLAN-Anbindung und der Konnektivität zum MyBuildings portal ermöglicht die Video Innenstation 4.3" WiFi die Nutzung der ABB-Welcome App (lokal und aus der Ferne). So besteht jederzeit und von jedem Ort eine gesicherte Verbindung zur eigenen Türkommunikationsanlage.

Die Video Innenstation 4.3" WiFi besticht durch ihre intuitive und minimalistische Benutzeroberfläche. Das Bedienkonzept wurde darauf ausgelegt, dass die Nutzer der Anlagen selbstständig mobile Endgeräte koppeln und entkoppeln können. QR-Codes im Gerätemenü verlinken anwenderfreundliche Videos für die Inbetriebnahme und Kopplung dieser Endgeräte.

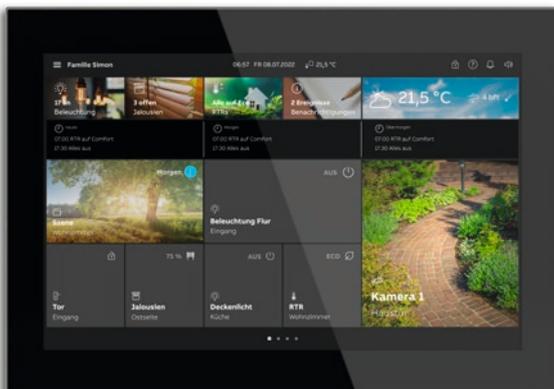
# Design wird zum Erlebnis

ABB SmartTouch® 10". Noch nie war Raumsteuerung ein schöneres Erlebnis. Denn in seiner zurückhaltenden Eleganz ist das neue ABB SmartTouch® 10" eine beeindruckende Attraktion in jedem Ambiente.



01

- 25,4 cm (10") kapazitives Touch-Display
- Zentrales Bedienpanel für ABB-Welcome 2-Draht und wahlweise ABB-free@home® oder ABB i-bus® KNX.
- Integriertes Welcome IP-Gateway für Türkommunikation aus der Ferne
- Anbindung von bis zu vier mobilen Endgeräten
- Näherungs-/Helligkeitssensor
- Ausgestattet mit einer Hörschleife zur Einkopplung des Audiosignals in Hörgeräte



02

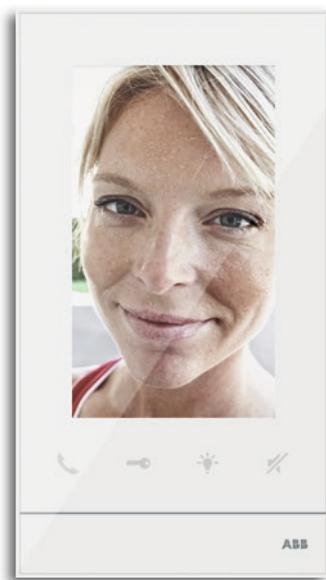
Das leistungsstarke 10-Zoll-Panel wird akzentuiert von einem extrem schmalen Rahmen, der in vier attraktiven Farben erhältlich ist: Edelstahl, Graphit, Gold und Roségold. Kombiniert mit schwarzem oder weissem Glas, fügt sich das ABB SmartTouch® 10" harmonisch in jedes Einrichtungskonzept ein.



01 ABB SmartTouch® 10",  
Edelstahlrahmen mit  
weissem Glas

02 ABB SmartTouch® 10",  
Edelstahlrahmen mit  
schwarzem Glas

# Immer gesprächsbereit



## Die ABB-Welcome Innenstation Video mit 12,6 cm (5") Touch-Display

- Schmales Hochformat
- Hochauflösendes Touch-Display
- Videohistorie
- Induktionsschleife für Schwerhörige
- Für UP-Standarddose
- Aufputzmontage mithilfe des mitgelieferten Rahmens möglich



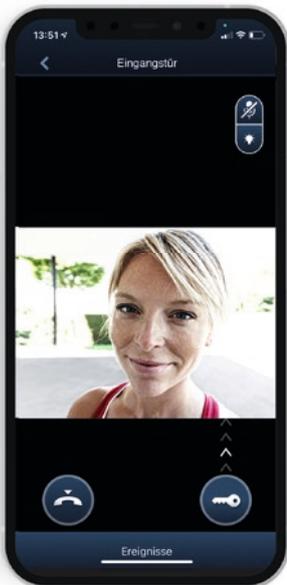
## Die ABB-Welcome Innenstation Audio

- Freisprechfunktion
- Einfache Montage
- Optimale Übertragungsqualität



# Konnektivität zu jeder Zeit und von jedem Ort

Die ABB-Welcome App. Bei Einsatz eines IP-Gateways oder der Video Innenstation 4.3" WiFi können in Verbindung mit der kostenlosen ABB-Welcome App Smartphone und Tablet-PC zur mobilen Video-Innenstation der Türkommunikationsanlage werden.



01

Mit Smartphone oder Tablet begrüßen Sie Besucher vor der Tür nicht nur vom Sofa oder aus dem Bad, sondern auch vom Büro oder Hotelzimmer aus. Und das alles ganz einfach und unkompliziert.

Einzigste Voraussetzung: ein ABB IP-Gateway (83342-500) oder die Innenstation 4.3" WiFi mit Router-Anbindung im Heimnetzwerk. Spezielle Einstellungen am Router sind nicht erforderlich, da die Verbindung zwischen dem Gateway und den Apps über die Server des MyBuildings Portals abgewickelt werden. Dem Account im MyBuildings Portal können mehrere IP-Gateways zugeordnet sein.

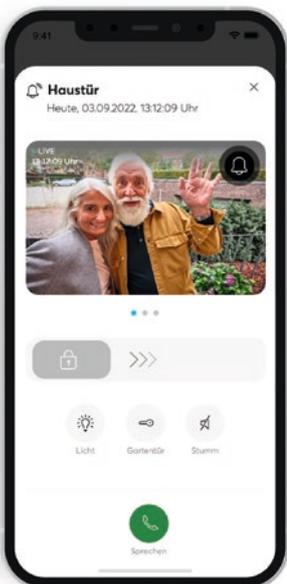
Sind mehrere Nutzer mit Smartphone oder Tablet an das Türkommunikationssystem angebunden, können unterschiedliche Nutzungsberechtigungen vergeben werden (zum Beispiel ohne Freigabe der Türöffnungsfunktion).

Das sorgt für ein Höchstmass an Sicherheit. Der Ereignisspeicher der Anlage wird regelmässig mit dem MyBuildings Portal synchronisiert.

Bei Anrufen in Abwesenheit verschickt das System Benachrichtigungen an die mobilen Geräte. Bilder der Besucher vor der Tür, die von der stationären ABB-Welcome Anlage aufgenommen wurden, können vom MyBuildings Portal auf den eigenen PC heruntergeladen werden.

## App-Funktionen auf Smartphone oder Tablet

- Ruf annehmen bzw. Ruf beenden
- Tür öffnen (Schlüssel-Symbol)
- Licht schalten (Licht-Symbol)
- Stumm schalten (Mikrofon-Symbol)
- Überwachungsruf
- Ansicht der Rufhistorie
- Jetzt auch mit integrierter Türkommunikation für unser ABB-Welcome System



02



Die dazugehörigen Apps sind kostenlos.  
MyBuildings portal powered by ABB Ability  
[mybuildings.abb.com](http://mybuildings.abb.com)

01 ABB-Welcome App

02 ABB-Welcome  
Integration in die App  
ABB-free@home Next03 Mit der ABB-Welcome  
App begrüßen Sie Ihren  
Besuch ganz einfach und  
bequem von der Küche aus



# Begrüßenswert innovativ

## Das Telefon als Türöffner

Gut bewährt – die Anbindung der Türkommunikation an das Festnetztelefon oder die TK-Anlage. Über eine Anbindung des ABB-Welcome Telefon-Gateways an eine Telefonzentrale werden die Türrufe an die daran angeschlossenen Telefone weitergereicht. Auch eine Rufweiterleitung auf andere Amtsanschlüsse oder Mobilfunktelefone ist möglich.



### **ABB-Welcome Telefon-Gateway**

- Telefon wird zur Innenstation
- Anbindung erfolgt über den analogen Anschluss
- Über TK-Anlage Nutzung mit allen anderen Anschlüssen möglich (DECT, ISDN, IP-Telefone oder Mobilfunk)
- Komfortable Konfiguration über die Weboberfläche des IP-Gateways
- Einfache Inbetriebnahme ohne PC möglich
- Optimaler Einsatz durch kleine Bauform (nur 4 TE)



01



02



03

—  
01 LAN

—  
02 ISDN-Telefon,  
TK-Anlage

—  
03 FRITZ!Fon oder  
andere DECT - Telefone

Das ABB-Welcome Telefon-Gateway kann die Funktion einer ABB-Welcome Innenstation ergänzen und Türrufe entgegennehmen. Wird das Telefon-Gateway an eine Telefonzentrale angeschlossen, können alle daran angeschlossenen Telefone zur Türkommunikation genutzt werden, unabhängig davon, ob es sich um analoge, DECT-, ISDN- oder IP-Telefone handelt. Wird das Telefon-Gateway an einen analogen Festanschluss angeschlossen, können, ebenso wie über die Telefonzentrale, beliebige Telefonanschlüsse über das öffentliche Telefonnetz angesprochen werden. So kann der Nutzer am Telefon mit dem Besucher an der Aussenstation sprechen, die Tür öffnen oder das

Flurlicht anschalten. Ebenso kann auch vom Telefon über das Telefon-Gateway die Aussenstation angerufen werden. ABB-Welcome Audio- oder Video-Innenstationen sollten selbstverständlich parallel zum Telefon-Gateway betrieben werden, damit eine Kommunikation zur Türstation jederzeit gewährleistet werden kann. Die Programmierung ist ohne Computer möglich. Einstellungen können über DTMF-Tastentöne vorgenommen werden. Mit einem optionalen IP-Gateway, welches weitere Funktionen zur Verfügung stellt, kann ausserdem die Inbetriebnahme und Konfiguration auch komfortabel per portablen Computer oder Tablet vorgenommen werden.

---

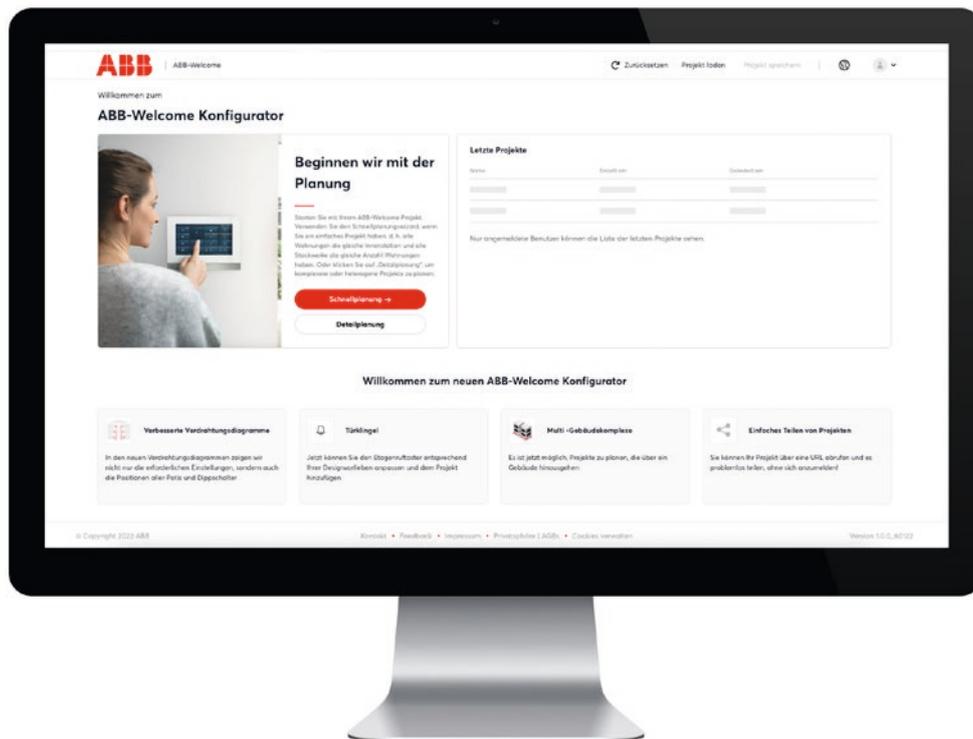
## 03 Planung





# Detaillierte Planungshilfe mit dem ABB-Welcome Konfigurator

Der ABB-Welcome Konfigurator. Die Türkommunikation von ABB eröffnet neue Perspektiven: für umfassende Sicherheit, mehr Komfort und modernes, stilistisch passendes Design. Gerade die Möglichkeiten der modularen Bauweise eröffnen eine grosse Variantenvielfalt. Mit dem ABB-Welcome Konfigurator bieten wir Ihnen auch für die Planung einer Türkommunikationsanlage eine innovative Lösung.



## Features

- Online-Tool
- Keine Softwareinstallation
- Immer aktuelle Version
- Unabhängig von der Hardware
- Kann mit PC, Mac oder Tablet genutzt werden
- Umfangreiche Projektdokumentation kann ohne Berechnung als PDF-Datei direkt heruntergeladen werden

**Planung von jedem Ort mit jedem Gerät**

Der ABB-Welcome Konfigurator ist eine Web-Applikation und läuft in jedem Browser.

Nachdem Sie sich für die Detail- oder Schnellplanung entschieden haben, erfolgen die weiteren Planungsschritte von der Innenstation über die Aussenstation bis hin zum Ergebnis. Bei der Detailplanung geben Sie noch die Verkabelungsart an, um später die projektspezifischen Übersichts- und Aussenschaltpläne zu bekommen.

**Ausführliche Planungsdocumentation**

Alle Informationen stehen Ihnen in der Projektdokumentation am Ende einer Planung kompakt zur Verfügung.

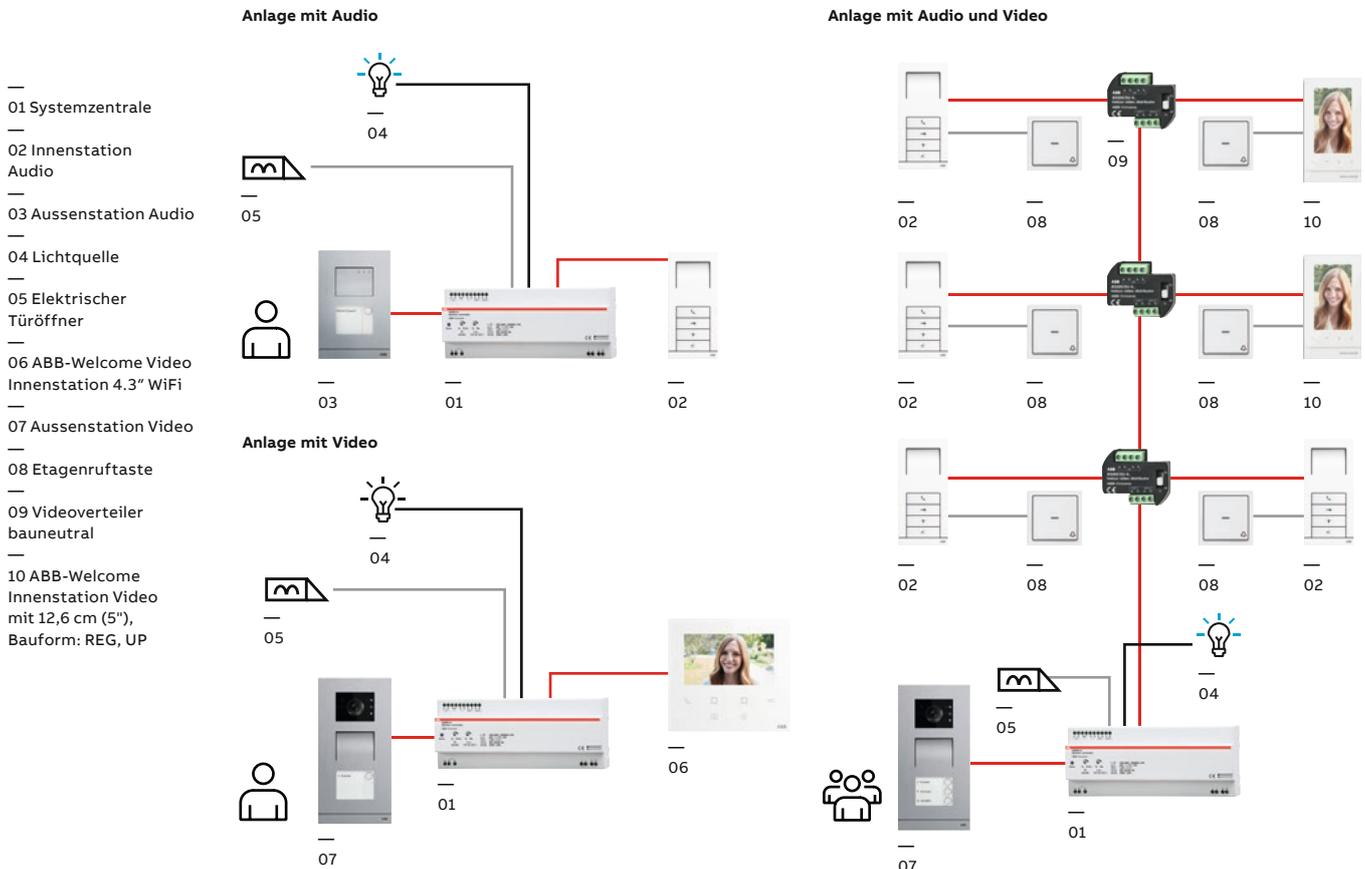
Über eine Auswahl können Sie die für Sie relevanten Dokumentationsteile, wie zum Beispiel Stücklisten, Schaltbilder oder Montagehinweise, auswählen und als eigens für Ihre Anlage erstelltes Dokument im PDF-Format herunterladen.

Diese Unterlage ist nicht nur für die Planung der Anlage, sondern auch zukünftig als Nachschlagewerk wertvoll.

<https://ch.welcome-configurator.mybuildings.abb.com/>

# Allgemeine Planungshilfe

ABB-Welcome: der 2-Draht-Bus für den Neubau und die Renovierung. Eine ABB-Welcome Anlage ist sehr einfach und strukturiert aufgebaut und besteht aus mindestens drei Geräten: einer Aussenstation, einer Systemzentrale und einer Innensprechstelle. Egal ob Video- oder Audiokommunikation geplant ist: ABB-Welcome ist zu jeder Zeit ein durchgängiger 2-Draht-Bus.



## Allgemeine Planungshinweise

- Typische Kabel G 51 1 x 2 x 0,8 und U72 1 x 4 x 0,8
- 1-Person-Inbetriebnahme, keine Software nötig
- Max. 4 Innensprechstellen (Video oder Audio) pro Wohneinheit
- Kombination von Video- und Audiosprechstellen
- Bei reinen Audioanlagen sind Stern- und Linienstruktur (Durchschleifen) möglich
- Bei Videoanlagen müssen an Knotenpunkten Videoverteiler eingesetzt werden
- Linienstruktur bei Videoanlagen möglich
- Bei reinen Audioanlagen können dennoch Videoverteiler bereits eingebaut oder für die Nachrüstung genutzt werden, damit eine Erweiterung von Audio nach Video möglich ist



Ohne grossen Installationsaufwand durch die 2-Draht-Bus-Technik. Stets mit hochwertigen und sorgfältig aufeinander abgestimmten Materialien. So eignet sich ABB-Welcome für den Ersteinsatz im Neubau genauso wie für die nachträgliche Integration bei der Renovierung jeder Art von Immobilien.

#### **Inhalt ABB-Welcome Sortiment**

Aussenstationen	S. 34
Individuelle Aussenstationen	S. 35
Einbaumodule für Briefkastenanlagen	S. 38
Zutrittskontrolle	S. 39
Externe Kameras	S. 40
Innenstationen	S. 41
Systemgeräte	S. 42
Einlass- und Montagedosen	S. 44
Zubehör	S. 46
Ersatzteile	S. 46

# Aussenstationen



## Aussenstation Audio 1-fach (Modell 2021)

Frontplatte aus Aluminium, Oberfläche gebürstet. Freisprecheinheit und Tastenmodul hinterleuchtet. Gestanzte Beschriftungsfolie liegt bei. Entnahmewerkzeug liegt bei. Zur Unterputzmontage mit 41382F-B / 41382F-H. Zur Aufputzmontage mit 41382S-B / 41382S-H. Integrierte Zustandsanzeige über LED-Symbole (Erfüllt DIN 18040). Tastenmodul hinterleuchtet. Zur Montage in verputzten Fassaden zusätzlich mit 41382PB. Schlagschutz: IK07. Verbrauchseinheiten: 5 Schutzart Gerät: IP 54 Temperaturbereich Gerät: -40 °C bis 55 °C Masse (H x B x T): 205 mm x 135 mm x 18 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
aluminium	A21051P1-A-04	2TMA220010A0001	964 212 195



## Aussenstation Audio 2-fach (Modell 2021)

Freisprecheinheit und Tastenmodule hinterleuchtet. Frontplatte aus Aluminium, Oberfläche gebürstet. Gestanzte Beschriftungsfolie liegt bei. Entnahmewerkzeug liegt bei. Zur Unterputzmontage mit 41382F-B / 41382F-H. Zur Aufputzmontage mit 41382S-B / 41382S-H. Integrierte Zustandsanzeige über LED-Symbole (Erfüllt DIN 18040). Tastenmodul hinterleuchtet. Zur Montage in verputzten Fassaden zusätzlich mit 41382PB. Schlagschutz: IK07. Verbrauchseinheiten: 5 Schutzart Gerät: IP 54 Temperaturbereich Gerät: -40 °C bis 55 °C Masse (H x B x T): 205 mm x 135 mm x 18 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
aluminium	A21051P2-A-04	2TMA220010A0002	964 212 295



## Aussenstation Audio 3-fach (Modell 2021)

Freisprecheinheit und Tastenmodule hinterleuchtet. Frontplatte aus Aluminium, Oberfläche gebürstet. Gestanzte Beschriftungsfolie liegt bei. Entnahmewerkzeug liegt bei. Zur Unterputzmontage mit 41382F-B / 41382F-H. Zur Aufputzmontage mit 41382S-B / 41382S-H. Zur Montage in verputzten Fassaden zusätzlich mit 41382PB. Integrierte Zustandsanzeige über LED-Symbole (Erfüllt DIN 18040). Tastenmodul hinterleuchtet. Schlagschutz: IK07. Verbrauchseinheiten: 5 Schutzart Gerät: IP 54 Temperaturbereich Gerät: -40 °C bis 55 °C Masse (H x B x T): 205 mm x 135 mm x 29 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
aluminium	A21051P3-A-04	2TMA220010A0003	964 212 395



## Aussenstation Video 1-fach (Modell 2021)

Videokamera mit automatischer Tag-/Nacht-Umschaltung und Infrarot-LEDs zur Ausleuchtung der Nachtaufnahmen. Integrierte Zustandsanzeige über LED-Symbole (Erfüllt DIN 18040). Ausgestattet mit einer Hörschleife zur Einkopplung des Audiosignals in Hörgeräte. Freisprecheinheit und Tastenmodul hinterleuchtet. Gestanzte Beschriftungsfolie liegt bei. Entnahmewerkzeug liegt bei. Zur Unterputzmontage mit 41383F-H / 41383F-B. Zur Aufputzmontage mit 41383S-B / 41383S-H. Zur Montage in verputzten Fassaden zusätzlich mit 41383PB. Erfassungswinkel diagonal/horizontal/vertikal: 130°/100°/70°. Hinweis : Der Erfassungsbereich der Kamera ist starr und kann nicht mechanisch verändert werden. Tastenmodul hinterleuchtet. Schlagschutz: IK07. Frontplatte aus 3 mm Edelstahl. Verbrauchseinheiten: 8 Schutzart Gerät: IP 54 Temperaturbereich Gerät: -40 °C bis 55 °C Masse (H x B x T): 277 mm x 135 mm x 43 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
edelstahl	A21381P1-S-04	2TMA220010X0001	964 752 195



## Aussenstation Video 2-fach (Modell 2021)

Videokamera mit automatischer Tag-/Nacht-Umschaltung und Infrarot-LEDs zur Ausleuchtung der Nachtaufnahmen. Integrierte Zustandsanzeige über LED-Symbole (Erfüllt DIN 18040). Ausgestattet mit einer Hörschleife zur Einkopplung des Audiosignals in Hörgeräte. Freisprecheinheit und Tastenmodule hinterleuchtet. Gestanzte Beschriftungsfolie liegt bei. Entnahmewerkzeug liegt bei. Zur Unterputzmontage mit 41383F-H / 41383F-B. Zur Aufputzmontage mit 41383S-B / 41383S-H. Zur Montage in verputzten Fassaden zusätzlich mit 41383PB. Erfassungswinkel diagonal/horizontal/vertikal: 130°/100°/70°. Hinweis : Der Erfassungsbereich der Kamera ist starr und kann nicht mechanisch verändert werden. Tastenmodul hinterleuchtet. Schlagschutz: IK07. Frontplatte aus 3 mm Edelstahl. Verbrauchseinheiten: 8 Schutzart Gerät: IP 54 Temperaturbereich Gerät: -40 °C bis 55 °C Masse (H x B x T): 277 mm x 135 mm x 18 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
edelstahl	A21381P2-S-04	2TMA220010X0002	964 752 295

## Aussenstationen



**Aussenstation Video 3-fach (Modell 2021)**  
 Videokamera mit automatischer Tag-/Nacht-Umschaltung und Infrarot-LEDs zur Ausleuchtung der Nachtaufnahmen.  
 Integrierte Zustandsanzeige über LED-Symbole (Erfüllt DIN 18040).  
 Ausgestattet mit einer Hörschleife zur Einkopplung des Audiosignals in Hörgeräte.  
 Freisprecheinheit und Tastenmodule hinterleuchtet.  
 Gestanzte Beschriftungsfolie liegt bei.  
 Entnahmewerkzeug liegt bei.  
 Zur Unterputzmontage mit 41383F-H / 41383F-B.  
 Zur Aufputzmontage mit 41383S-B / 41383S-H.  
 Zur Montage in verputzten Fassaden zusätzlich mit 41383PB.  
 Erfassungswinkel diagonal/horizontal/vertikal: 130°/100°/70°.  
 Hinweis : Der Erfassungsbereich der Kamera ist starr und kann nicht mechanisch verändert werden.  
 Tastenmodul hinterleuchtet.  
 Schlagschutz: IK07.  
 Frontplatte aus 3 mm Edelstahl.  
 Verbrauchseinheiten: 8  
 Schutzart Gerät: IP 54  
 Temperaturbereich Gerät: -40 °C bis 55 °C  
 Masse (H x B x T): 277 mm x 135 mm x 18 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
edelstahl	A21381P3-S-04	2TMA220010X0003	964 752 395

## Individuelle Aussenstationen



**Audiomodul**  
 Für den Einsatz in Aluminium Aussenstationsrahmen.  
 Erste Ruftaste des ersten angeschlossenen Türklingelmoduls kann über DIP-Schalter wahlweise als Lichttaste aktiviert werden.  
 Integrierte Zustandsanzeige über LED-Symbole (Erfüllt DIN 18040).  
 Verbrauchseinheiten: 2  
 Schutzart Gerät: IP 54  
 Temperaturbereich Gerät: -40 °C bis 55 °C

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
aluminium	A251381A-A-04	2TMA220160A0001	964 953 035



**Audio/Video Modul 130**  
 Videokamera mit automatischer Tag-/Nacht-Umschaltung und Infrarot-LEDs zur Ausleuchtung der Nachtaufnahmen.  
 Erfassungswinkel diagonal/horizontal/vertikal: 130°/100°/70°.  
 Hinweis : Der Erfassungsbereich der Kamera ist starr und kann nicht mechanisch verändert werden.  
 Integrierte Zustandsanzeige über LED-Symbole (Erfüllt DIN 18040).  
 Schnappschuss- und Überwachungsfunktion lassen sich über DIP-Schalter aktivieren/deaktivieren.  
 Erste Ruftaste des ersten angeschlossenen Türklingelmoduls kann über DIP-Schalter wahlweise als Lichttaste aktiviert werden.  
 Lautsprecherlautstärke einstellbar.  
 Stromversorgung über Systemzentrale (8330.-500).  
 Zusatzspannungsversorgung (83310-500).  
 Alternative Stromversorgung 24 Volt DC, 150 mA.  
 Verbrauchseinheiten: 5  
 Schutzart Gerät: IP 54  
 Temperaturbereich Gerät: -40 °C bis 55 °C

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
A251382M-04	2TMA220160N0001	964 020 725



**Audio/Video Modul 180**  
 Videokamera mit automatischer Tag-/Nacht-Umschaltung und Infrarot-LEDs zur Ausleuchtung der Nachtaufnahmen.  
 Erfassungswinkel diagonal/horizontal/vertikal: 180°/170°/135°.  
 Integrierte Zustandsanzeige über LED-Symbole (Erfüllt DIN 18040).  
 Schnappschuss- und Überwachungsfunktion lassen sich über DIP-Schalter aktivieren/deaktivieren.  
 Erste Ruftaste des ersten angeschlossenen Türklingelmoduls kann über DIP-Schalter wahlweise als Lichttaste aktiviert werden.  
 Lautsprecherlautstärke einstellbar.  
 Stromversorgung über Systemzentrale (8330.-500).  
 Zusatzspannungsversorgung (83310-500).  
 Alternative Stromversorgung 24 Volt DC, 150 mA.  
 Verbrauchseinheiten: 5  
 Hinweis : Der Erfassungsbereich der Kamera ist starr und kann nicht mechanisch verändert werden.  
 Schutzart Gerät: IP 54  
 Temperaturbereich Gerät: -40 °C bis 55 °C

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
A251383M-04	2TMA220160N0002	964 020 735

# Individuelle Aussenstationen



## Frontplatte Audio 1/2

Nur in Kombination mit Audiomodul A251381A-A-04.  
Frontplatte Audio für 1 Funktionsmodul.  
Entnahmewerkzeug liegt bei.  
Passende Abschlussleiste liegt bei.

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
aluminium	41392CF-A	2TMA200160A0011	964 922 035



## Frontplatte Audio 1/3

Nur in Kombination mit Audiomodul A251381A-A.  
Frontplatte Audio für 2 Funktionsmodule.  
Entnahmewerkzeug liegt bei.  
Passende Abschlussleiste liegt bei.

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
aluminium	41393CF-A	2TMA200160A0013	964 932 035



## Frontplatte Audio 1/4

Nur in Kombination mit Audiomodul A251381A-A-04.  
Frontplatte Audio für 3 Funktionsmodule.  
Entnahmewerkzeug liegt bei.  
Passende Abschlussleiste liegt bei.

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
aluminium	41394CF-A	2TMA200160A0015	964 942 035



## Frontplatte Audio 1/5

Nur in Kombination mit Audiomodul A251381A-A-04.  
Frontplatte aus Aluminium, Oberfläche gebürstet.  
Platz für zusätzliche Funktionsmodule: 4  
Entnahmewerkzeug liegt bei.  
Passende Abschlussleiste liegt bei.

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
aluminium	41395CF-A	2TMA200160A0017	9649 52 035



## Frontplatte Audio 2/3

Frontplatte Audio für 5 Funktionsmodule.  
Nur in Kombination mit Audiomodul A251381A-A-04.  
Entnahmewerkzeug liegt bei.  
Passende Abschlussleiste liegt bei.

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
aluminium	41396CF-A	2TMA200160A0019	964 961 035



## Frontplatte Video 1/3

Frontplatte wahlweise aus Aluminium (Oberfläche gebürstet), Edelstahl (Oberfläche gebürstet) oder weiss matt lackiert  
Platz für zusätzliche Funktionsmodule: 2  
Entnahmewerkzeug liegt bei.  
Passende Abschlussleiste liegt bei.  
Nur in Kombination mit Audio/Video Modul A251382M-04.  
Masse (H x B x T): 249 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
aluminium	41383CF-A	2TMA200160A0003	964 931 135
edelstahl	41383CF-S	2TMA130160X0004	964 931 195
weiss	41383CF-W	2TMA130160W0002	964 931 105



## Frontplatte Video 1/4

Frontplatte wahlweise aus Aluminium (Oberfläche gebürstet), Edelstahl (Oberfläche gebürstet) oder weiss matt lackiert  
Platz für zusätzliche Funktionsmodule: 2  
Entnahmewerkzeug liegt bei.  
Passende Abschlussleiste liegt bei.  
Nur in Kombination mit Audio/Video Modul A251382M-04.  
Masse (H x B x T): 249 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
aluminium	41384CF-A	2TMA200160A0005	964 941 135
edelstahl	41384CF-S	2TMA130160X0005	964 941 195
weiss	41384CF-W	2TMA130160W0003	964 941 105



## Frontplatte Video 1/5

Frontplatte wahlweise aus Aluminium (Oberfläche gebürstet), Edelstahl (Oberfläche gebürstet) oder weiss matt lackiert  
Platz für zusätzliche Funktionsmodule: 3  
Entnahmewerkzeug liegt bei.  
Passende Abschlussleiste liegt bei.  
Nur in Kombination mit Audio/Video Modul A251382M-04.  
Masse (H x B x T): 421 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
aluminium	41385CF-A	2TMA200160A0007	964 951 135
edelstahl	41385CF-S	2TMA130160X0006	964 951 195
weiss	41385CF-W	2TMA130160W0004	964 951 105



## Frontplatte Video 2/3

Frontplatte wahlweise aus Aluminium (Oberfläche gebürstet), Edelstahl (Oberfläche gebürstet)  
Platz für zusätzliche Funktionsmodule: 4  
Entnahmewerkzeug liegt bei.  
Passende Abschlussleiste liegt bei.  
Nur in Kombination mit Audio/Video Modul A251382M-04.  
Masse (H x B x T): 278 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
aluminium	41386CF-A	2TMA200160A0009	964 962 135
edelstahl	41386CF-S	2TMA130160X0007	964 962 195



## Erweiterung Frontplatte Edelstahl 1/3

Zur Erweiterung einer bestehende Edelstahl Frontplatte 1/3.  
Für 3 zusätzliche Funktionsmodule.  
Masse (H x B x T): 278 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
edelstahl	41393CF-S	2TMA130160X0060	964 931 095



## Erweiterung Frontplatte Edelstahl 1/4

Zur Erweiterung einer bestehende Edelstahl Frontplatte 1/4.  
Für 4 zusätzliche Funktionsmodule.  
Masse (H x B x T): 249 mm x 135 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
edelstahl	41394CF-S	2TMA130160X0064	964 941 095

# Individuelle Aussenstationen



### Tastenmodul, 1-fach

Mit 1 Ruftaste.  
Gestanzte Beschriftungsfolie liegt bei.  
Verbrauchseinheiten: 1  
(nur gültig für ABB-Welcome 2-Draht)  
Temperaturbereich Gerät: -40 °C bis 55 °C  
Masse (H x B x T): 72 mm x 97 mm x 25 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
51381RP1	2TMA130160N0003	964 910 105



### Tastenmodul, 2-fach

Mit 2 Ruftasten.  
Gestanzte Beschriftungsfolie liegt bei.  
Verbrauchseinheiten: 1  
(nur gültig für ABB-Welcome 2-Draht)  
Temperaturbereich Gerät: -40 °C bis 55 °C  
Masse (H x B x T): 72 mm x 97 mm x 25 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
51381RP2	2TMA130160N0004	964 910 205



### Tastenmodul, 3-fach

Mit 3 Ruftasten.  
Gestanzte Beschriftungsfolie liegt bei.  
Verbrauchseinheiten: 1  
(nur gültig für ABB-Welcome 2-Draht)  
Temperaturbereich Gerät: -40 °C bis 55 °C  
Masse (H x B x T): 72 mm x 97 mm x 25 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
51381RP3	2TMA130160N0005	964 910 305



### Tastenmodul, 3/6-fach

Doppelbelegung der Klingeltasten am Modul einstellbar.  
Namensschilder sind von vorne entnehmbar.  
Verbrauchseinheiten: 1  
(nur gültig für ABB-Welcome 2-Draht)  
Temperaturbereich Gerät: -40 °C bis 55 °C  
Masse (H x B x T): 72 mm x 97 mm x 25 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
51381SP3	2TMA130160N0001	964 911 305



### Tastenmodul, 4/8-fach

Doppelbelegung der Klingeltasten am Modul einstellbar.  
Namensschilder sind von vorne entnehmbar.  
Verbrauchseinheiten: 1  
(nur gültig für ABB-Welcome 2-Draht)  
Temperaturbereich Gerät: -40 °C bis 55 °C  
Masse (H x B x T): 72 mm x 97 mm x 25 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
51381SP4	2TMA130160N0002	964 911 405



### Tastenmodul, 1-fach, RFID

Tastenmodul 1-fach mit integriertem RFID-Leser (MIFARE® DESFire®).  
Die Programmierung erfolgt mittels Adminkarte direkt am Gerät.  
Nicht programmierbar über das ABB-Welcome IP-Gateway (Hinweis gilt nur für ABB-Welcome 2-Draht)  
Verbrauchseinheiten : 2 (nur gültig für ABB-Welcome 2-Draht)  
Masse (H x B x T): 72 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
51382RP1	2TMA130160N0006	964 913 105



### Tastenmodul, 2-fach, RFID

Tastenmodul 2-fach mit integriertem RFID-Leser (MIFARE® DESFire®).  
Die Programmierung erfolgt mittels Adminkarte direkt am Gerät.  
Nicht programmierbar über das ABB-Welcome IP-Gateway (Hinweis gilt nur für ABB-Welcome 2-Draht)  
Verbrauchseinheiten : 2 (nur gültig für ABB-Welcome 2-Draht)  
Masse (H x B x T): 72 mm x 97 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
51382RP2	2TMA130160N0007	964 913 205



### Tastenmodul, 3-fach, RFID

Tastenmodul 3-fach mit integriertem RFID-Leser (MIFARE® DESFire®).  
Die Programmierung erfolgt mittels Adminkarte direkt am Gerät.  
Nicht programmierbar über das ABB-Welcome IP-Gateway (Hinweis gilt nur für ABB-Welcome 2-Draht)  
Verbrauchseinheiten : 2 (nur gültig für ABB-Welcome 2-Draht)  
Masse (H x B x T): 72 mm x 97 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
51382RP3	2TMA130160N0008	964 913 305



### Tastatur-Modul

Ermöglicht das Öffnen der Tür mit Hilfe eines Zahlencodes.  
Tastatur kann auch zur direkten Anwahl von ABB-Welcome Innenstationen benutzt werden.  
Es können 256 Nutzer eingelernt werden.  
Zur Montage in eine ABB-Welcome Aussenstation.  
Verbrauchseinheiten: 1  
Schutzart Gerät: IP 54  
Temperaturbereich Gerät: -25 °C bis 55 °C  
Masse (H x B x T): 71 mm x 98 mm x 29 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
edelstahl	A251382K-S-04	2TMA220160X0001	964 501 855
aluminium	A251382K-A-04	2TMA220160A0002	964 501 835
weiss	A251382K-W-04	2TMA220160W0006	964 501 805



### Fingerprint-Modul

Ermöglicht das Öffnen der Tür mit Hilfe des Fingerabdruck-Scanners.  
Es können 64 Nutzer eingelernt werden.  
Zur Montage in eine ABB-Welcome Aussenstation.  
Verbrauchseinheiten: 2  
Schutzart Gerät: IP 54  
Temperaturbereich Gerät: -25 °C bis 55 °C  
Masse (H x B x T): 71 mm x 98 mm x 29 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
edelstahl	51381FP-S	2TMA200160X0003	964 912 755
aluminium	51381FP-A	2TMA200160A0025	964 912 735
weiss	51381FP-W	2TMA200160W0004	964 912 705



### Infomodul

Verbrauchseinheiten: 1 (nur gültig für ABB-Welcome 2-Draht)  
Schutzart Gerät: IP 54  
Temperaturbereich Gerät: -25 °C bis 55 °C  
Masse (H x B x T): 71 mm x 98 mm x 29 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
51381DN	2TMA200160N0039	964 503 195



### Blindmodul

Schutzart Gerät: IP 54  
Temperaturbereich Gerät: -25 °C bis 55 °C  
Masse (H x B x T): 71 mm x 98 mm x 29 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
51381DM	2TMA200160N0040	964 503 295

# Einbaumodule für Briefkastenanlagen



### Einbau-Audiomodul 8-fach <sup>1)</sup>

Zur Integration in Briefkästen und Klingelanlagen verschiedener Hersteller.  
Ermöglicht die Audiokommunikation.  
Eingebautes Relais zur Betätigung des Türöffners.  
8 Eingänge zum Anschluss der Klingeltaster.  
Sprachlautstärke einstellbar.  
Mit Schnittstelle für den Anschluss der Einbau-Tastenerweiterung.  
Mit Schnittstelle für den Anschluss des Kameramoduls.  
Verbrauchseinheiten: 2  
Temperaturbereich Gerät: -25 °C bis 55 °C  
Masse (H x B x T): 68 mm x 126 mm x 31 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83110-101-500	2CKA008300A0531	964 950 295

1) Geeignet für den Einsatz mit dem Kamera-Interface (83327-500), dem Kameramodul 180° (83503-500) sowie dem Zustandsmodul (83190-500).



### Einbau-Tastenerweiterung 12-fach <sup>1)</sup>

Erweitert das Einbau-Audiomodul um weitere 12 Binäreingänge.  
Zur Integration in Briefkästen und Klingelanagen verschiedener Hersteller.  
Mit Schnittstelle für den Anschluss weiterer Einbau-Tastenerweiterungen.  
Das Einbau-Audiomodul kann mit Hilfe der Einbau-Tastenerweiterung auf maximal 99 Eingänge für Klingeltaster erweitert werden.  
Verbrauchseinheiten: 1  
Temperaturbereich Gerät: -25 °C bis 55 °C  
Masse (H x B x T): 68 mm x 50 mm x 24 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83111-101-500	2CKA008300A0547	964 921 395

1) Geeignet für den Einsatz mit dem Kamera-Interface (83327-500), dem Kameramodul 180° (83503-500) sowie dem Zustandsmodul (83190-500).



### Kameramodul

Zur Integration in Briefkästen und Klingelanagen verschiedener Hersteller.  
Der Ausschnitt muss durch den Hersteller erstellt werden.  
Erweitert das Einbau-Audiomodul mit Videofunktionalität.  
Videokamera mit automatischer Tag-/Nacht-Umschaltung und Infrarot-LEDs zur Ausleuchtung der Nachtaufnahmen.  
Eingebaute Heizung um die Linse beschlagfrei zu halten.  
Erfassungswinkel horizontal/vertikal: 86°/67°  
Einstellwinkel horizontal/vertikal: +/-15°, mechanisch verstellbar  
Verbrauchseinheiten: 4  
Temperaturbereich Gerät: -25 °C bis 55 °C

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83501-101-500	2TMA020120B0020	964 970 195



### Kameramodul 180 Grad

Zur Integration in Briefkästen und Klingelanagen verschiedener Hersteller.  
Der Ausschnitt muss durch den Hersteller erstellt werden.  
Erweitert das Einbau-Audiomodul mit Videofunktionalität.  
Videokamera mit automatischer Tag-/Nacht-Umschaltung und Infrarot-LEDs zur Ausleuchtung der Nachtaufnahmen.  
Eingebaute Heizung um die Linse beschlagfrei zu halten.  
Erfassungswinkel horizontal/vertikal: 170°/135°  
Verbrauchseinheiten: 4  
Bei einer Aussenstation Video ist es erforderlich das Basismodul 83140/xx-500 durch ein neues Basis-Tastenmodul 83140/xx-101-500 zu ersetzen.  
Bei einer Aussenstation Audio kann das bisherige Basismodul 83140/xx-500 weiterverwendet werden.  
Temperaturbereich Gerät: -25 °C bis 55 °C

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83503-500	2CKA008300A0493	964 970 295



### Zustandsmodul

Verbrauchseinheiten: 2  
Schutzart Gerät: IP 44  
Temperaturbereich Gerät: -25 °C bis 55 °C  
Masse (H x B x T): 71 mm x 98 mm x 29 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83190-500	2CKA008300A0469	964 502 095



### Infomodul

Verbrauchseinheiten: 1  
Gestanzte Beschriftungsfolie liegt bei.  
Schutzart Gerät: IP 44  
Temperaturbereich Gerät: -25 °C bis 55 °C  
Masse (H x B x T): 71 mm x 98 mm x 29 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83191-500	2CKA008300A0472	964 502 195



### Blindmodul

Schutzart Gerät: IP 44  
Temperaturbereich Gerät: -25 °C bis 55 °C  
Masse (H x B x T): 71 mm x 98 mm x 29 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83192-500	2CKA008300A0475	964 502 295



### Fingerprint-Modul

Zutrittskontrollmodul für den Einsatz in ABB-Welcome Türkommunikations-Anlagen oder den Stand-Alone Betrieb.  
Ermöglicht das Öffnen der Tür mit Hilfe des Fingerabdruck-Scanners.  
Es können 64 Nutzer eingelernt werden.  
Zur Montage in eine ABB-Welcome Aussenstation.  
Zur Integration in Briefkästen und Klingelanagen verschiedener Hersteller.  
Der Ausschnitt muss durch den Hersteller erstellt werden.  
Stand-Alone Betrieb zusammen mit der Systemzentrale 8330.-500 (Spannungsversorgung und Anschluss für den elektrischen Türöffner).  
Programmierung direkt am Modul oder über einen Web-Browser (erfordert IP-Gateway 83342-500).  
Verbrauchseinheiten: 2  
Schutzart Gerät: IP 44  
Temperaturbereich Gerät: -25 °C bis 55 °C  
Masse (H x B x T): 71 mm x 98 mm x 29 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
edelstahl	83170-660-101-500	2CKA008300A0525	964 911 795
weiss	83170-664-101-500	2CKA008300A0526	964 501 395

# Einbaumodule für Briefkastenanlagen



## Tastatur Modul

Zutrittskontrollmodul für den Einsatz in ABB-Welcome Türkommunikations-Anlagen oder den Stand-Alone Betrieb.

Ermöglicht das Öffnen der Tür mit Hilfe eines Zahlencodes.

Tastatur kann auch zur direkten Anwahl von ABB-Welcome Innenstationen benutzt werden. Es können 256 Nutzer eingelernt werden.

Zur Montage in eine ABB-Welcome Aussenstation. Zur Integration in Briefkästen und Klingelanlagen verschiedener Hersteller.

Der Ausschnitt muss durch den Hersteller erstellt werden.

Stand-Alone Betrieb zusammen mit der Systemzentrale 83300-500 (Spannungsversorgung und Anschluss für den elektrischen Türöffner).

Programmierung direkt am Modul oder über einen Web-Browser (erfordert IP-Gateway 83342-500).

Verbrauchseinheiten: 1

Schutzart Gerät: IP 44

Temperaturbereich Gerät: -25 °C bis 55 °C

Masse (H x B x T): 71 mm x 98 mm x 29 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
edelstahl	83171-660-101-500	2CKA008300A0527	964 501 495
weiss	83171-664-101-500	2CKA008300A0528	964 501 595



## Transponder-Modul

Zutrittskontrollmodul für den Einsatz in ABB-Welcome Türkommunikations-Anlagen oder den Stand-Alone Betrieb.

Ermöglicht das Öffnen der Tür mit Hilfe einer Schlüsselkarte 83173-500 (berührungslos).

Es können 256 Nutzer eingelernt werden.

Zur Montage in eine ABB-Welcome Aussenstation. Zur Integration in Briefkästen und Klingelanagen verschiedener Hersteller.

Der Ausschnitt muss durch den Hersteller erstellt werden.

Stand-Alone Betrieb zusammen mit der Systemzentrale 83300-500 (Spannungsversorgung und Anschluss für den elektrischen Türöffner).

Programmierung direkt am Modul oder über einen Web-Browser

(erfordert IP-Gateway 83342-500).

Verbrauchseinheiten: 1

Schutzart Gerät: IP 44

Temperaturbereich Gerät: -25 °C bis 55 °C

Masse (H x B x T): 71 mm x 98 mm x 29 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
weiss	83172-664-101-500	2CKA008300A0530	964 501 795
schwarz	83172-281-101-500	2CKA008300A0529	964 501 695



## Schlüsselkarte für Transponder-Modul

Schlüsselkarte für das ABB-Welcome Transponder-Modul.

Masse (H x B x T): 54 mm x 86 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83173-500	2TMA020180H0003	964 501 995

# Zutrittskontrolle



## Aussenstation Fingerprint-Modul <sup>1)</sup>

Frontplatte aus 3 mm Metall.

Ermöglicht das Öffnen der Tür mit Hilfe des Fingerabdruck-Scanners.

Es können 64 Nutzer eingelernt werden.

Programmierung direkt am Modul oder über einen Web-Browser (erfordert IP-Gateway 83342-500).

Stand-Alone Betrieb zusammen mit der Systemzentrale 83300-500

(Spannungsversorgung und Anschluss für den elektrischen Türöffner).

Entnahmewerkzeug liegt bei.

Zur Unterputzmontage mit 83400 U-689-500.

Zur Aufputzmontage mit 83400 AP-689-500.

Verbrauchseinheiten: 2

Schutzart Gerät: IP 44

Masse (H x B x T): 139 mm x 135 mm x 29 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
edelstahl	83100/70-660-500	2CKA008300A0429	964 110 095
weiss	83100/70-664-500	2CKA008300A0430	964 280 095

1) Nicht geeignet für den Einsatz mit dem Kamera-Interface (83327-500) sowie dem Kameramodul 180° (83503-500).



## Aussenstation Tastatur-Modul <sup>1)</sup>

Frontplatte aus 3 mm Edelstahl.

Ermöglicht das Öffnen der Tür mit Hilfe eines Zahlencodes.

Tastatur kann auch zur direkten Anwahl von ABB-Welcome Innenstationen benutzt werden.

Es können 256 Nutzer eingelernt werden.

Stand-Alone Betrieb zusammen mit der Systemzentrale 83300-500

(Spannungsversorgung und Anschluss für den elektrischen Türöffner).

Programmierung direkt am Modul oder über einen Web-Browser (erfordert IP-Gateway 83342-500).

Entnahmewerkzeug liegt bei.

Zur Unterputzmontage mit 83400 U-681-500.

Zur Aufputzmontage mit 83400 AP-681-500.

Verbrauchseinheiten: 1

Schutzart Gerät: IP 44

Masse (H x B x T): 139 mm x 135 mm x 29 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
edelstahl	83100/71-660-500	2CKA008300A0431	964 110 195
weiss	83100/71-664-500	2CKA008300A0432	964 280 195

1) Nicht geeignet für den Einsatz mit dem Kamera-Interface (83327-500) sowie dem Kameramodul 180° (83503-500).



## Aussenstation Transponder-Modul <sup>1)</sup>

Frontplatte aus 3 mm Edelstahl.

Ermöglicht das Öffnen der Tür mit Hilfe einer Schlüsselkarte 83173-500 (berührungslos).

Es können 256 Nutzer eingelernt werden.

Programmierung direkt am Modul oder über einen Web-Browser (erfordert IP-Gateway 83342-500).

Stand-Alone Betrieb zusammen mit der Systemzentrale 83300-500

(Spannungsversorgung und Anschluss für den elektrischen Türöffner).

Entnahmewerkzeug liegt bei.

Zur Unterputzmontage mit 83400 U-681-500.

Zur Aufputzmontage mit 83400 AP-681-500.

Verbrauchseinheiten: 1

Schutzart Gerät: IP 44

Masse (H x B x T): 139 mm x 135 mm x 29 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.
edelstahl	83100/72-660-500	2CKA008300A0433
weiss	83100/72-664-500	2CKA008300A0434

1) Nicht geeignet für den Einsatz mit dem Kamera-Interface (83327-500) sowie dem Kameramodul 180° (83503-500).

## Externe Kameras



### Videokamera, analog

Bildaufnehmer: 1/3" 1.3MP SONY Exmor CMOS.  
 Bildelemente (effektiv): 1305(H)×1049(V).  
 TV-Linien: 700.  
 Erfassungswinkel horizontal: 30° - 90° (Manuell einstellbar)  
 Signal-Rauschabstand  $\geq 50$  dB  
 Mindestbeleuchtung (Tag): 0.1 Lux @ F2.0.  
 Mindestbeleuchtung (Nacht): 0 Lux bei F2.0  
 Videosignal: 1 x FBAS, 1Vss, 75 Ohm (Cinch)  
 Weissabgleich: AWB, 1800 – 10800  
 Rauschunterdrückung: 2D DNR, 3D DNR  
 Zoom: 1X-8X  
 Brennweite: 2,8-12 mm  
 IR-Reichweite: 50 m  
 Spannungsversorgung: DC 12 V +/- 10 % (z.B. ABB CP-D 12/0.83 oder CP-D 12/2.1)  
 Nennstrom: 550 mA  
 Leistungsaufnahme: <7 W  
 Gewicht: 800 g  
 Schutzart Gerät: IP 66  
 Temperaturbereich Gerät: -20 °C bis +60 °C  
 Max. Luftfeuchtigkeit: >85 %  
 Masse (L x B x H): 286 x 85 x 77 mm  
 40 cm vorkonfektioniertes Kabel mit Anschlusssteckern.

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
weiss	83550/1-500	2CKA008300A0487	964 970 495



### Dome-Kamera, analog

Bildaufnehmer: 1/3" 1.3MP SONY Exmor CMOS.  
 Bildelemente (effektiv): 1305(H)×1049(V).  
 TV-Linien: 700.  
 Erfassungswinkel horizontal: 30° - 90° (Manuell einstellbar)  
 Signal-Rauschabstand  $\geq 50$  dB  
 Mindestbeleuchtung (Tag): 0.1 Lux @ F2.0.  
 Mindestbeleuchtung (Nacht): 0 Lux bei F2.0  
 Videosignal: 1 x FBAS, 1Vss, 75 Ohm (Cinch)  
 Weissabgleich: AWB, 1800 – 10800  
 Rauschunterdrückung: 2D DNR, 3D DNR  
 Zoom: 1X-8X  
 Brennweite: 2,8-12 mm  
 IR-Reichweite: 40 m  
 Spannungsversorgung: DC 12 V +/- 10 % (z.B. ABB CP-D 12/0.83 oder CP-D 12/2.1)  
 Nennstrom: 350 mA  
 Leistungsaufnahme: <4,5 W  
 Gewicht: 490 g  
 Schutzart Gerät: IP 66  
 Temperaturbereich Gerät: -20 °C bis +60 °C  
 Max. Luftfeuchtigkeit: >85 %  
 Abmessungen: (D x H) 119 x 104 mm  
 40 cm vorkonfektioniertes Kabel mit Anschlusssteckern.

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
weiss	83550/2-500	2CKA008300A0489	964 970 595



### Mini Dome-Kamera, analog

Bildaufnehmer: 1/3" 1.3MP SONY Exmor CMOS.  
 Bildelemente (effektiv): 1305(H)×1049(V).  
 TV-Linien: 700.  
 Erfassungswinkel horizontal: 75°  
 Signal-Rauschabstand  $\geq 50$  dB  
 Mindestbeleuchtung (Tag): 0.1 Lux @ F2.0.  
 Mindestbeleuchtung (Nacht): 0 Lux bei F2.0  
 Videosignal: 1 x FBAS, 1Vss, 75 Ohm (Cinch)  
 Weissabgleich: AWB, 1800 – 10800  
 Rauschunterdrückung: 2D DNR, 3D DNR  
 Brennweite: 3.6 mm.  
 IR-Reichweite: 30 m  
 Spannungsversorgung: DC 12 V +/- 10 % (z.B. ABB CP-D 12/0.83 oder CP-D 12/2.1)  
 Nennstrom: 330 mA  
 Leistungsaufnahme: <4 W  
 Gewicht: 450 g  
 Schutzart Gerät: IP 66  
 Temperaturbereich Gerät: -20 °C bis +60 °C  
 Max. Luftfeuchtigkeit: >85 %  
 Abmessungen (D x H): 93,2 x 81,7 mm  
 40 cm vorkonfektioniertes Kabel mit Anschlusssteckern.

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
weiss	83550/3-500	2CKA008300A0491	964 970 695



### Kamera Interface

Zur Einbindung von bis zu vier analogen Kameras in eine Welcome-Anlage.  
 Ermöglicht die Zuordnung der Kameras an eine Welcome Aussenstation (Video/Audio) oder an eine Welcome Video Innenstation.  
 In eine Welcome-Anlage können bis zu vier Kamera-Interface Geräte zusammengeschaltet werden.  
 In eine Welcome-Anlage können bis zu 16 analoge Kameras eingebunden werden.  
 Programmierung direkt über Drehschalter am Kamera-Interface.  
 Videosignaleingang 1 Vss, FBAS/CVBS, an 75 Ohm (PAL/NTSC)  
 Verbrauchseinheiten: 2  
 Bei einer Aussenstation Video ist es erforderlich das Basismodul 83140/xx-500 durch ein neues Basis-Tastenmodul 83140/xx-101-500 zu ersetzen.  
 Bei einer Aussenstation Audio kann das bisherige Basismodul 83140/xx-500 weiterverwendet werden.  
 Schutzart Gerät: IP 30  
 Temperaturbereich Gerät: -25 °C bis 55 °C  
 Masse (H x B x T): 76 mm x 45 mm x 25 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83327-500	2CKA008300A0466	964 921 295

Hinweis: Für die Installation der Externen Kameras ist eine Anschlussdose erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten. Z. B. Spelsberg 33441201).

# Innenstationen



### Innenstation Video Touch-Display 5"

Darstellung des Videobildes der Aussenstation. Während des Gesprächs kann ein Bild des Besuchers aufgenommen und im Bildspeicher abgelegt werden. Schnellzugriffstasten für Türöffnen, Stummschalten und Licht.

Unterschiedliche Klingeltöne für Tür- und Etagenruf einstellbar, fünf polyphone Klingeltöne stehen zur Auswahl.

Lautstärke der Klingeltöne einstellbar.

Gerätetiefe bei Unterputzmontage in einer UP-Dose: 15,75 mm.

Gerätetiefe bei Aufputzmontage: 21,5 mm.

Display-Auflösung: 480 x 854

Verbrauchseinheiten: 3

Schutzart Gerät: IP 30

Temperaturbereich Gerät: -5 °C bis 40 °C

Masse (H x B x T): 180 mm x 99 mm x 21,5 mm



Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
weiss	83222 U-611-500	2CKA008300A0482	964 750 045
schwarz	83222 U-625-500	2CKA008300A0483	964 750 055



### ABB-Welcome Innenstation Video 7"

Darstellung des Videobildes der Aussenstation. Während des Gesprächs kann ein Bild des Besuchers aufgenommen und im Bildspeicher abgelegt werden. Bei Türrufen in Abwesenheit werden automatisch drei Bilder des Besuchers im Bildspeicher abgelegt.

Bei Türrufen in Abwesenheit kann ein Kurzvideo auf der lokalen SD-Karte abgespeichert werden.

Schnellzugriffstasten für Türöffnen, Stummschalten und Licht.

Unterschiedliche Klingeltöne für Tür- und Etagenruf einstellbar, fünf polyphone Klingeltöne stehen zur Auswahl.

Individuelle Klingeltöne (per SD-Karte integrierbar).

Lautstärke der Klingeltöne einstellbar.

SD-Kartenschacht zur Erweiterung des Bildspeichers.

Kapazitives Display mit Glasoberfläche (Auflösung: 1024 x 600).

Mit Freisprechfunktion. Freisprechlautstärke einstellbar.

Individuelle Audio-Abwesenheitsfunktion.

Verbrauchseinheiten: 6

Schutzart Gerät: IP 30

Temperaturbereich Gerät: -10 °C bis 55 °C

Masse (H x B x T): 162,3 mm x 198,5 mm x 17 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
weiss	M22381-W-04	2TMA220050W0017	964 751 105
schwarz	M22381-B-04	2TMA220050B0010	964 751 115

Aufputz- oder Unterputzmontage (Dose nicht im Lieferumfang enthalten)

Zur Unterputzmontage mit 42361F-04

Zur Aufputzmontage mit 423815-x-04



### ABB SmartTouch 10" <sup>1) 2)</sup>

Zentrales Bedienpanel für ABB-Welcome 2-Draht und wahlweise ABB-free@home® oder ABB i-bus® KNX.

Freiprogrammierbares KNX-Touch-Display als raumübergreifende Steuer-, Melde-, und Kontrolleinheit.

Zu verwenden als Innenstation Video für das Türkommunikationssystem ABB-Welcome.

Zur Darstellung und Bedienung von folgenden KNX-Standardfunktionen:

- Schalten
  - Dimmen
  - Schieberegler
  - Jalousie
  - RGBW Bedienelement
  - Stufenschalter
  - Szenenschalter
  - Anzeige-Element
  - Audio Bedienelement
- Mit Szenenfunktion, Logikfunktionen, Anwesenheitssimulation und Zeitprogrammen.

Funktionen KNX:

- 450 KNX Bedienelemente
- maximal 25 Seiten
- 80 Stör- und Alarmmeldungen
- 30 Logik Funktionen
- 40 Zeitschaltuhren
- Anwesenheitssimulation für 20 Teilnehmer
- 10 Szene-Aktoren
- 3 Objekt RTRs

ABB-free@home®:

Die Anbindung erfolgt über Twisted-Pair und bietet eine Dashboard-Seite mit maximal 18 Bedienelementen.

Über die WLAN – Netzwerkverbindung ist der gesamte free@home - Funktionsumfang verfügbar, so wie im SystemAccesspoint konfiguriert.

Ein integrierter Raumtemperaturregler und Temperaturfühler.

Ausgestattet mit einer Hörschleife zur Einkopplung des Audiosignals in Hörgeräte.

Seitendarstellung mit max. 18 Touchflächen auf einer Seite.

Externe Spannungsversorgung: 20-32 VDC (SELV) oder über Systemzentrale ABB-Welcome.

Verbrauchseinheiten: 14

Bedienelemente: frei programmierbare Touchflächen

Anzeigeelemente: kapazitives Touch-Display 1024 x 600 Bildpunkte

Anschlüsse:

KNX-Linie: Steckklemme

Nennspannung: 20 - 32 V-

Montagehöhe: 150 cm

Schutzart Gerät: IP 20

Temperaturbereich Gerät: 0 °C bis 45 °C

Masse (H x B x T): 180,2 mm x 254,6 mm x 17,5 mm

Einbautiefe: 14 mm

Einbaulage: horizontal

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
weiss/edelstahl	ST/U10.1.1-811	2TMA310051W0001	305 510 145
schwarz/edelstahl	ST/U10.1.1-825	2TMA310051B0001	305 510 185

1) Zusatzsoftware ABB DCA SmartTouch 10 erforderlich.

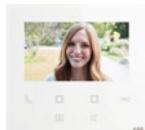
2) Weitere Farben verfügbar

Aufputz- oder Unterputzmontage (Dose nicht im Lieferumfang enthalten)

Zur Unterputzmontage mit 6136/07 UP-500

Zur Aufputzmontage mit ST/A10.1-81, ST/A10.1-825

## Innenstationen



### Video Innenstation 4.3" WiFi

Ermöglicht die Einbindung von Tablet oder Smartphone mit installierter Welcome App als mobile Innenstelle für Audio- und Videokommunikation. Zur Einbindung in das MyBuildings portal. Mit integrierter WLAN Schnittstelle für die Anbindung an ein lokales WLAN Netz. Darstellung des Videobildes der Aussenstation. Während des Gesprächs kann ein Bild des Besuchers aufgenommen und im Bildspeicher abgelegt werden. Rufhistorie und Bildspeicher über die Welcome App erreichbar. Schnellzugriffstasten für Türöffnen, Stummschalten und Überwachung. Schnellzugriffstasten für Universalfunktionen (Licht oder Schaltaktor Funktion; die Programmierung erfolgt über die ABB-Welcome App). Ausgestattet mit einer Hörschleife zur Einkopplung des Audiosignals in Hörgeräte. Mit Freisprechfunktion. Freisprechlautstärke einstellbar. Lautstärke der Klingeltöne einstellbar. Verbrauchseinheiten: 6 Schutzart Gerät: IP 30 Temperaturbereich Gerät: 5 °C bis 45 °C Masse (H x B x T): 131 mm x 122 mm x 18 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
Glas weiss	M22401	2TMA200051W0001	964 751 305

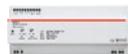


### Innenstation Audio

Mit Freisprechfunktion. Freisprechlautstärke einstellbar. Schnellzugriffstasten für Türöffnen, Stummschalten und Licht. Unterschiedliche Klingeltöne für Tür- und Etagenruf einstellbar, fünf polyphone Klingeltöne stehen zur Auswahl. Lautstärke der Klingeltöne einstellbar. Verbrauchseinheiten: 1 Schutzart Gerät: IP 30 Temperaturbereich Gerät: -5 °C bis 40 °C Masse (H x B x T): 175 mm x 81 mm x 22 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
weiss	83210 AP-624-500	2TMA020020W0043	964 006 002
anthrazit	83210 AP-681-500	2TMA020020B0015	964 006 042
alu	83210 AP-683-500	2TMA020020S0013	964 006 932

## Systemgeräte



### Systemzentrale

Versorgungs- und Steuergerät der ABB-Welcome Anlage. Zum Anschluss des Innen- und Aussenbusses Zum Anschluss eines elektrischen Türöffners (12 V~, 1,6 A oder potentialfreier Ausgang 30 V, 3 A). Zum Schalten des Lichtes oder zum Anschluss eines Lichtrelais (230 V, 3 A). Schaltdauer Türöffner bzw. Licht einstellbar. Für bis zu 65 Verbrauchseinheiten. Nennspannung: 230 V~, +10 % / -10 % Ausgangsspannung: 28 V Nennfrequenz: 50 Hz / 60 Hz Nennleistung: 42 W Schutzart Gerät: IP 20 Temperaturbereich Gerät: -5 °C bis 45 °C Masse (H x B x T): 90 mm x 216 mm x 65 mm Teilungseinheit: 12 TE

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83300-500	2TMA020080N0005	964 920 495



### Systemzentrale Mini

Versorgungs- und Steuergerät der ABB-Welcome Anlage. Zum Anschluss des Innen- und Aussenbusses Zum Anschluss eines elektrischen Türöffners (12 V~, 0,8 A oder potentialfreier Ausgang 30 V, 3 A). Zum Schalten des Lichtes oder zum Anschluss eines Lichtrelais (230 V, 3 A). Schaltdauer Türöffner bzw. Licht einstellbar. Für bis zu 31 Verbrauchseinheiten. Nennspannung: 230 V~, +10 % / -10 % Ausgangsspannung: 28 V Nennfrequenz: 50 Hz / 60 Hz Nennleistung: 19,6 W Schutzart Gerät: IP 20 Temperaturbereich Gerät: -5 °C bis 45 °C Masse (H x B x T): 90 mm x 108 mm x 65 mm Teilungseinheit: 6 TE

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83301-500	2CKA008300A0463	964 921 495



### Zusatzspannungsversorgung

Zusätzliches Versorgungsgerät der ABB-Welcome Anlage zur Erhöhung der Anzahl der anschliessbaren Innenstationen. Für bis zu 45 Verbrauchseinheiten. Nennspannung: 230 V~, +10 % / -10 % Ausgangsspannung: 28 V Nennfrequenz: 50 Hz / 60 Hz Nennleistung: 28 W Schutzart Gerät: IP 20 Temperaturbereich Gerät: -5 °C bis 45 °C Masse (H x B x T): 90 mm x 144 mm x 65 mm Teilungseinheit: 8 TE

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83310-500	2TMA020080N0006	964 920 595



### Klingeltrafo ABB 230/12VAC 1,3 A

Spannungsversorgung für einen elektrischen Türöffner. 4 V~, 1,3 A, 8 VA 8 V~, 1,3 A, 12 VA 12 V~, 1,3 A, 16 VA Nennspannung: 230 V~ Nennfrequenz: 50 Hz Schutzart Gerät: IP 20 Masse (H x B x T): 90 mm x 36 mm x 65 mm Teilungseinheit: 2 TE

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83315-500	2CKA008300A0124	960 000 394

# Systemgeräte



**Zusätzlicher Schaltaktor Tür/Licht**  
 Zum Anschluss eines elektrischen Türöffners oder zum Schalten des Lichtes bzw. zum Anschluss eines Lichtrelais (potentialfreier Ausgang 230 V, 3A). Zuordnung zu einer Aussenstation einstellbar. Schaltdauer einstellbar: Türöffner 1 s bis 10 s, Licht 1 s bis 5 min.  
 Verbrauchseinheiten: 2  
 Schutzart Gerät: IP 20  
 Temperaturbereich Gerät: -5 °C bis 45 °C  
 Masse (H x B x T): 90 mm x 72 mm x 65 mm  
 Teilungseinheit: 4 TE

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83330-500	2TMA020110N0003	964 920 395



**Schaltaktor Unterputz zur Montage in einer Unterputzdose**  
 Schaltaktor für den Anschluss an den Türkommunikations-Bus. Schaltet angeschlossene Verbraucher bei einem eingehenden Türruf (z.B. einen externen Gong). Potentialfreier Ausgang: 230V, 3AX.  
 Verbrauchseinheiten: 1  
 Schutzart Gerät: IP 20  
 Temperaturbereich Gerät: -5 °C bis 45 °C  
 Masse (H x B x T): 51 mm x 51 mm x 28 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83335 U-500	2TMA020150B0005	964 920 895



**Videoverteiler Aussen**  
 Zum Anschluss mehrerer Aussenstationen Video an die Systemzentrale.  
 Schutzart Gerät: IP 20  
 Temperaturbereich Gerät: -5 °C bis 45 °C  
 Masse (H x B x T): 90 mm x 36 mm x 65 mm  
 Teilungseinheit: 2 TE

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83325/2-500	2TMA020070N0009	964 920 295



**Videoverteiler Innen**  
 Zur Verteilung des Videosignales bei Leitungsverzweigungen (z. B. in einer Steigleitung).  
 Schutzart Gerät: IP 20  
 Temperaturbereich Gerät: -5 °C bis 45 °C  
 Masse (H x B x T): 90 mm x 36 mm x 65 mm  
 Teilungseinheit: 2 TE

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83320/2-500	2TMA020070N0007	964 920 095



**Videoverteiler Innen UP zur Montage in einer Unterputzdose**  
 Zur Verteilung des Videosignales bei Leitungsverzweigungen (z. B. in einer Steigleitung).  
 Schutzart Gerät: IP 20  
 Temperaturbereich Gerät: -5 °C bis 45 °C  
 Masse (H x B x T): 45 mm x 53 mm x 20 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83320/2 U-500	2TMA020070N0008	964 920 195



**Aktiv Videoverteiler Innen UP zur Montage in einer Unterputzdose**  
 Zur Verteilung des Videosignales bei Leitungsverzweigungen (z. B. in einer Steigleitung).  
 Verbrauchseinheiten: 1  
 Schutzart Gerät: IP 20  
 Temperaturbereich Gerät: -5 °C bis 45 °C  
 Masse (H x B x T): 45 mm x 45 mm x 26 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83320/4 U-500	2CKA008300A0509	964 921 195



**Telefon-Gateway**  
 Zum Anschluss einer ABB-Welcome Anlage an die analogen Eingänge einer vorhandenen Telefonanlage. Ermöglicht die Nutzung eines Telefones (z.B. DECT, ISDN, Mobiltelefon) als Türkommunikations-Innenstation.  
 Rufannahme, Türöffnen, Lichtschalten über die Telefontastatur (DTMF).  
 Umschaltung zwischen frei programmierbaren Zielrufnummern über die Telefontastatur (DTMF).  
 PIN-Schutz für alle Konfigurationseinstellungen.  
 Für ABB-Welcome Anlagen mit bis zu 99 Wohneinheiten.  
 Programmierung über die Telefontastatur (DTMF) oder über einen Web-Browser (erfordert IP-Gateway 83342-500).  
 2 Schraubklemmen für analogen a'/b' Anschluss der Telefonanlage.  
 Verbrauchseinheiten: 1  
 Schutzart Gerät: IP 20  
 Temperaturbereich Gerät: -5 °C bis 45 °C  
 Masse (H x B x T): 90 mm x 72 mm x 65 mm  
 Teilungseinheit: 4 TE

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83350-500	2TMA020150H0003	964 921 095



**IP-Gateway 3.0**  
 Ermöglicht die Einbindung von Tablet oder Smartphone mit installierter Welcome App als mobile Innenstelle für Audio- und Videokommunikation. Ermöglicht die Nutzung des Busch-ComfortPanel® als Türkommunikations Innenstelle.  
 Zur Einbindung in das ABB myBuilding Portal. Konfigurationsschnittstelle für Telefon-Gateway und Zutrittskontroll-Module.  
 Ethernet-Anschluss (RJ-45).  
 Verbrauchseinheiten: 11  
 Schutzart Gerät: IP 20  
 Temperaturbereich Gerät: -5 °C bis 45 °C  
 Masse (H x B x T): 90 mm x 180 mm x 65 mm  
 Teilungseinheit: 10 TE

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83342-500	2TMA020060H0003	964 921 795



**Kamera Interface**  
 Zur Einbindung von bis zu vier analogen Kameras in eine Welcome-Anlage.  
 Ermöglicht die Zuordnung der Kameras an eine Welcome Aussenstation (Video/Audio) oder an eine Welcome Video Innenstation.  
 In eine Welcome-Anlage können bis zu vier Kamera-Interface Geräte zusammengeschaltet werden.  
 In eine Welcome-Anlage können bis zu 16 analoge Kameras eingebunden werden.  
 Programmierung direkt über Drehschalter am Kamera-Interface.  
 Videosignaleingang 1 Vss, FBAS/CVBS, an 75 Ohm (PAL/NTSC)  
 Verbrauchseinheiten: 2  
 Bei einer Aussenstation Video ist es erforderlich das Basismodul 83140/xx-500 durch ein neues Basis-Tastenmodul 83140/xx-101-500 zu ersetzen.  
 Bei einer Aussenstation Audio kann das bisherige Basismodul 83140/xx-500 weiterverwendet werden.  
 Schutzart Gerät: IP 30  
 Temperaturbereich Gerät: -25 °C bis 55 °C  
 Masse (H x B x T): 76 mm x 45 mm x 25 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83327-500	2CKA008300A0466	964 921 295

# Einlass- und Montagedosen



## Einputzdose Aussenstation Gr. 1/1

Für die Montage in verputzten Fassaden.  
Montage der Einputzdose erfolgt vor dem Verputzen.  
Bietet Anschraubpunkte für die Unterputz-Montagedose.  
Masse (H x B x T): 199 mm x 126 mm x 68 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
41381PB	2TMA130160B0017	964 911 815



## Einputzdose Aussenstation Gr. 1/2

Für die Montage in verputzten Fassaden.  
Montage der Einputzdose erfolgt vor dem Verputzen.  
Bietet Anschraubpunkte für die Unterputz-Montagedose.  
Masse (H x B x T): 75 mm x 126 mm x 68 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
41382PB	2TMA130160B0018	964 921 815



## Einputzdose Aussenstation Gr. 1/3

Für die Montage in verputzten Fassaden.  
Montage der Einputzdose erfolgt vor dem Verputzen.  
Bietet Anschraubpunkte für die Unterputz-Montagedose.  
Masse (H x B x T): 274 mm x 126 mm x 68 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
41383PB	2TMA130160B0019	964 931 815



## Einputzdose Aussenstation Gr. 1/4

Für die Montage in verputzten Fassaden.  
Montage der Einputzdose erfolgt vor dem Verputzen.  
Bietet Anschraubpunkte für die Unterputz-Montagedose.  
Masse (H x B x T): 346 mm x 126 mm x 68 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
41384PB	2TMA130160B0020	964 941 815



## Einputzdose Aussenstation Gr. 1/5

Für die Montage in verputzten Fassaden.  
Montage der Einputzdose erfolgt vor dem Verputzen.  
Bietet Anschraubpunkte für die Unterputz-Montagedose.  
Masse (H x B x T): 418 mm x 126 mm x 68 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
41385PB	2TMA130160B0021	964 951 815



## Einputzdose Aussenstation Gr. 2/3

Für die Montage in verputzten Fassaden.  
Montage der Einputzdose erfolgt vor dem Verputzen.  
Bietet Anschraubpunkte für die Unterputz-Montagedose.  
Masse (H x B x T): 274 mm x 126 mm x 68 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
41386PB	2TMA130160B0022	964 962 815



## Montagedose UP Gr. 1/1

Zur Unterputzmontage einer ABB-Welcome Aussenstation.  
Einbaumasse (H x B x T): 120 mm x 117 mm x 46 mm  
Schutzart Gerät: IP 44  
Masse (H x B x T): 137 mm x 133 mm x 51 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
grau	41381F-H	2TMA130160H0001	964 911 935
anthrazit	41381F-B	2TMA130160B0001	964 911 925



## Montagedose UP Gr. 1/2

Zur Unterputzmontage einer ABB-Welcome Aussenstation.  
Einbaumasse (H x B x T): 192 mm x 117 mm x 46 mm  
Schutzart Gerät: IP 44  
Masse (H x B x T): 188 mm x 133 mm x 51 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
grau	41382F-H	2TMA130160H0002	964 921 935
anthrazit	41382F-B	2TMA130160B0002	964 921 925



## Montagedose UP Gr. 1/3

Zur Unterputzmontage einer ABB-Welcome Aussenstation.  
Einbaumasse (H x B x T): 264 mm x 117 mm x 46 mm  
Schutzart Gerät: IP 44  
Masse (H x B x T): 275 mm x 133 mm x 51 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
grau	41383F-H	2TMA130160H0003	964 931 935
anthrazit	41383F-B	2TMA130160B0003	964 931 925



## Montagedose UP Gr. 1/4

Zur Unterputzmontage einer ABB-Welcome Aussenstation.  
Einbaumasse (H x B x T): 336 mm x 117 mm x 46 mm  
Schutzart Gerät: IP 44  
Masse (H x B x T): 332 mm x 133 mm x 51 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
grau	41384F-H	2TMA130160H0004	964 941 935
anthrazit	41384F-B	2TMA130160B0004	964 941 925



## Montagedose UP Gr. 1/5

Zur Unterputzmontage einer ABB-Welcome Aussenstation.  
Einbaumasse (H x B x T): 408 mm x 117 mm x 46 mm  
Schutzart Gerät: IP 44  
Masse (H x B x T): 419 mm x 133 mm x 51 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
grau	41385F-H	2TMA130160H0005	964 951 935
anthrazit	41385F-B	2TMA130160B0005	964 951 925



## Montagedose UP Gr. 2/3

Zur Unterputzmontage einer ABB-Welcome Aussenstation.  
Einbaumasse (H x B x T): 264 mm x 217 mm x 46 mm  
Schutzart Gerät: IP 44  
Masse (H x B x T): 275 mm x 233 mm x 51 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
grau	41386F-H	2TMA130160H0006	964 962 935
anthrazit	41386F-B	2TMA130160B0006	964 962 925

# Einlass- und Montagedosen



**Montagedose AP Gr. 1/1**  
 Zur Aufputzmontage einer ABB-Welcome Aussenstation.  
 Schutzart Gerät: IP 44  
 Masse (H x B x T): 137 mm x 133 mm x 31 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
grau	41381S-H	2TMA130160H0009	964 911 035
anthrazit	41381S-B	2TMA130160B0009	964 911 025



**Montagedose AP Gr. 1/2**  
 Zur Aufputzmontage einer ABB-Welcome Aussenstation.  
 Schutzart Gerät: IP 44  
 Masse (H x B x T): 203 mm x 133 mm x 31 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
grau	41382S-H	2TMA130160H0010	964 921 035
anthrazit	41382S-B	2TMA130160B0010	964 921 025



**Montagedose AP Gr. 1/3**  
 Zur Aufputzmontage einer ABB-Welcome Aussenstation.  
 Schutzart Gerät: IP 44  
 Masse (H x B x T): 275 mm x 133 mm x 31 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
grau	41383S-H	2TMA130160H0011	964 931 035
anthrazit	41383S-B	2TMA130160B0011	964 931 025



**Montagedose AP Gr. 1/4**  
 Zur Aufputzmontage einer ABB-Welcome Aussenstation.  
 Schutzart Gerät: IP 44  
 Masse (H x B x T): 347 mm x 133 mm x 31 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
grau	41384S-H	2TMA130160H0012	964 941 035
anthrazit	41384S-B	2TMA130160B0012	964 941 025



**Montagedose AP Gr. 1/5**  
 Zur Aufputzmontage einer ABB-Welcome Aussenstation.  
 Schutzart Gerät: IP 44  
 Masse (H x B x T): 484 mm x 133 mm x 31 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
grau	41385S-H	2TMA130160H0013	964 951 035
anthrazit	41385S-B	2TMA130160B0013	964 951 025



**Montagedose AP Gr. 2/3**  
 Zur Aufputzmontage einer ABB-Welcome Aussenstation.  
 Schutzart Gerät: IP 44  
 Masse (H x B x T): 275 mm x 233 mm x 31 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
grau	41386S-H	2TMA130160H0014	964 962 035
anthrazit	41386S-B	2TMA130160B0014	964 962 025



**Hohlwandset Aussenstation**  
 Zur Hohlwandbefestigung der Unterputz-Montagedosen.

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83511-500	2TMA020130N0021	964 991 995



**Unterputz-Montagedose zu Innenstation Video 7''**  
 Zur Unterputzmontage der ABB-Welcome Video Innenstation 7 Zoll (M22381-x-04).  
 Einbaumass Unterputz (H x B x T):  
 144 mm x 192 mm x 54 mm.  
 Für die Hohlwandmontage befindet sich das passende Zubehör im Lieferumfang.

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
42361F-04	2TMA130160B0135	964 951 115



**Aufputz-Montagedose zu Innenstation Video 7''**  
 Zur Aufputzmontage der Video Innenstation 7 Zoll M22381-x.  
 Masse (H x B x T): 198,5 mm x 162,3 mm x 17 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
weiss	42381S-W-04	2TMA220160W0005	964 950 105
schwarz	42381S-B-04	2TMA220160B0004	964 950 115



**Unterputz-Montagedose zu ABB SmartTouch 10''**  
 Zur Unterputz- und Hohlwandmontage des ABB SmartTouch® 10 Zoll ST/U10.x.1-8xx.  
 Winddicht.  
 Einbaumass Unterputz (H x B x T):  
 152 mm x 235 mm x 60 mm.  
 Einbaumass Hohlwand (H x B x T):  
 146 mm x 227 mm x 50 mm.  
 Masse (H x B x T): 155,58 mm x 237,68 mm x 52 mm  
 Halogenfrei.

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
6136/07 UP-500	2CKA006136A0212	964 995 015



**Aufputz-Montagerahmen zu ABB SmartTouch 10''**  
 Montagerahmen für das Montieren von dem ABB SmartTouch® 10 Zoll ST/U 10.x.1-8xx auf:  
 - Standard Unterputzdose  
 - alte Controlpaneldose 6136/UP  
 - direkt auf die Wand  
 - Tischständer 83506-500  
 Masse (H x B x T): 166 mm x 244 mm x 13 mm

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
weiss	ST/A10.1-811	2TMA310161W0001	964 991 005
schwarz	ST/A10.1-825	2TMA310161B0001	964 991 015

## Zubehör



### REG-Adapter

Reiheneinbaugerät (REG)-Adapter für die Aufnahme des Kamera-Interface (83327-500), Schaltaktor Unterputz (83335 U-500) und Aktiv Videoverteiler Innen UP (83320/4-500)  
Masse (H x B x T): 90 mm x 72 mm x 65 mm  
Teilungseinheit: 4 TE

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83508-500	2CKA008300A0549	964 950 595



### Tischständer

Rutschfester Tischfuss für die ABB-Welcome Innenstation 7", ABB-free@home Panel 7" oder ABB-SmartTouch® 7".  
Ermöglicht die Verwendung eines Welcome-Panel, free@home Panel 7" oder smartTouch als Tischgerät.  
Masse (H x B x T): 130 mm x 120 mm x 106 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83506-500	2CKA008300A0478	964 950 395



### AP-Regenhaube

Farbe: Aluminium

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
Grösse 1/x	41383RH	2TMA130160A0009	964 998 135
Grösse 2/x	41384RH	2TMA130160A0010	964 998 235



### UP-Regenhaube

Farbe: Aluminium

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
Grösse 1/x	41381RH	2TMA130160A0001	964 999 135
Grösse 2/x	41382RH	2TMA130160A0002	964 999 235
Grösse 3/x	41385RH	2TMA130160A0017	964 999 335



### Verbindungs-Set

Verbindungs-Set zur Verbindung von 2 Montagedosen

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
51381J	2TMA130160B0124	964 990 925

## Ersatzteile \*)



### Basis-Tastenmodul 1-fach <sup>1)</sup>

Ersatzteil für die Aussenstation.  
Gestanzte Beschriftungsfolie liegt bei.  
Schutzart Gerät: IP 44  
Temperaturbereich Gerät: -25 °C bis 55 °C  
Masse (H x B x T): 71 mm x 98 mm x 29 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83140/1-101-500	2CKA008300A0522	964 910 495

1) Geeignet für den Einsatz mit dem Kamera-Interface (83327-500), dem Kamera-modul 180° (83503-500) sowie dem Zustandsmodul (83190-500).



### Basis-Tastenmodul 2-fach <sup>1)</sup>

Ersatzteil für die Aussenstation.  
Gestanzte Beschriftungsfolie liegt bei.  
Schutzart Gerät: IP 44  
Temperaturbereich Gerät: -25 °C bis 55 °C

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83140/2-101-500	2CKA008300A0523	964 910 595

1) Geeignet für den Einsatz mit dem Kamera-Interface (83327-500), dem Kamera-modul 180° (83503-500) sowie dem Zustandsmodul (83190-500).



### Basis-Tastenmodul 3-fach <sup>1)</sup>

Ersatzteil für die Aussenstation.  
Gestanzte Beschriftungsfolie liegt bei.  
Schutzart Gerät: IP 44  
Temperaturbereich Gerät: -25 °C bis 55 °C

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83140/3-101-500	2CKA008300A0524	964 910 695

1) Geeignet für den Einsatz mit dem Kamera-Interface (83327-500), dem Kamera-modul 180° (83503-500) sowie dem Zustandsmodul (83190-500).



### Zusatz-Tastenmodul 1-fach <sup>1)</sup>

Ersatzteil für die Aussenstation.  
Gestanzte Beschriftungsfolie liegt bei.  
Schutzart Gerät: IP 44  
Temperaturbereich Gerät: -25 °C bis 55 °C

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83141/1-101-500	2CKA008300A0535	964 911 495

1) Geeignet für den Einsatz mit dem Statusmodul (83190-500).



### Zusatz-Tastenmodul 2-fach <sup>1)</sup>

Ersatzteil für die Aussenstation.  
Gestanzte Beschriftungsfolie liegt bei.  
Schutzart Gerät: IP 44  
Temperaturbereich Gerät: -25 °C bis 55 °C

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83141/2-101-500	2CKA008300A0536	964 911 595

1) Geeignet für den Einsatz mit dem Statusmodul (83190-500).



### Zusatz-Tastenmodul 3-fach <sup>1)</sup>

Ersatzteil für die Aussenstation.  
Gestanzte Beschriftungsfolie liegt bei.  
Schutzart Gerät: IP 44  
Temperaturbereich Gerät: -25 °C bis 55 °C

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83141/3-101-500	2CKA008300A0537	964 911 695

1) Geeignet für den Einsatz mit dem Statusmodul (83190-500).

\*) Die Tasten-, Audio- und Kameramodule sind nur mit den ABB-Welcome Aussenstationen der 1. Generation kompatibel resp. nicht mit den modularen Aussenstationen.

# Ersatzteile \*)



**Audiomodul**  
Als Ersatzteil für ABB-Welcome Aussenstationen (2-Draht).  
Temperaturbereich Gerät: -25 °C bis 55 °C

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83500-500	2TMA020120N0026	964 950 095



**Kameramodul**  
Zur Integration in Briefkästen und Klingelanlagen verschiedener Hersteller.  
Der Ausschnitt muss durch den Hersteller erstellt werden. Erweitert das Einbau-Audiomodul mit Videofunktionalität.  
Videokamera mit automatischer Tag-/Nacht-Umschaltung und Infrarot-LEDs zur Ausleuchtung der Nachtaufnahmen.  
Eingebaute Heizung um die Linse beschlagfrei zu halten.  
Erfassungswinkel horizontal/vertikal: 86°/67°  
Einstellwinkel horizontal/vertikal: +/-15°, mechanisch verstellbar  
Verbrauchseinheiten: 4  
Temperaturbereich Gerät: -25 °C bis 55 °C

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83501-101-500	2TMA020120B0020	964 970 195



**Kameramodul 180 Grad**  
Zur Integration in Briefkästen und Klingelanagen verschiedener Hersteller.  
Der Ausschnitt muss durch den Hersteller erstellt werden. Erweitert das Einbau-Audiomodul mit Videofunktionalität.  
Videokamera mit automatischer Tag-/Nacht-Umschaltung und Infrarot-LEDs zur Ausleuchtung der Nachtaufnahmen.  
Eingebaute Heizung um die Linse beschlagfrei zu halten.  
Erfassungswinkel horizontal/vertikal: 170°/135°  
Verbrauchseinheiten: 4  
Bei einer Aussenstation Video ist es erforderlich das Basismodul 83140/xx-500 durch ein neues Basis-Tastenmodul 83140/xx-101-500 zu ersetzen.  
Bei einer Aussenstation Audio kann das bisherige Basismodul 83140/xx-500 weiterverwendet werden.  
Temperaturbereich Gerät: -25 °C bis 55 °C

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83503-500	2CKA008300A0493	964 970 295



**Abschlussleiste Gr. 1/x**  
Ersatzteil für die ABB-Welcome Aussenstationen 1/x.  
Hinweis : Die Abschlussleiste befindet sich bereits im Lieferumfang der Frontplatte. Dieser Artikel wird für den Ersatzbedarf bereitgestellt.

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
edelstahl	51381EP-S	2TMA130160X0002	964 992 695
weiss	51381EP-W	2TMA130160W0001	964 992 605
aluminium	51381EP-A	2TMA200160A0021	964 990 635



**Abschlussleiste Gr. 2/x**  
Ersatzteil für die ABB-Welcome Aussenstationen 2/x.  
Hinweis : Die Abschlussleiste befindet sich bereits im Lieferumfang der Frontplatte. Dieser Artikel wird für den Ersatzbedarf bereitgestellt.

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
edelstahl	51382EP-S	2TMA130160X0003	964 992 795
weiss	83532-664-500	2TMA020130W0014	964 992 105
aluminium	51382EP-A	2TMA200160A0023	964 991 635



**Beschriftungsträger**  
Ersatzteil für die Aussenstation.  
Enthält einen Grundträger und zwei Erweiterungsträger.  
Temperaturbereich Gerät: -25 °C bis 55 °C

Typ	Bestell-Nr.
83161-500	2TMA020130N0022



**Dichtungsband**  
Ersatzteil für die Aussenstation.  
Temperaturbereich Gerät: -25 °C bis 55 °C

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83530-500	2TMA020130N0020	964 992 295



**Entnahmewerkzeug**  
Ersatzteil für die Aussenstation.  
Masse (H x B x T): 26 mm x 165 mm x 4 mm

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
51381MT	2TMA130160B0025	964 999 905



**BNC-Adapter**  
BNC Adapter mit Schraubanschluss Lüsterklemme.  
Für den Einsatz mit dem Kamera-Interface (83327-500) geeignet

Typ	Bestell-Nr.	E-No.
83507-500	2CKA008300A0539	964 950 495



**Hörer Ersatzteil**  
Ersatzteil für die Innenstation Audio mit Hörer.  
Temperaturbereich Gerät: -5 °C bis 45 °C

Ausführung	Typ	Bestell-Nr.	E-No.
weiss	83505-624-500	2TMA020120W0004	964 950 005
anthrazit	83505-681-500	2TMA020120B0009	964 950 025
alu	83505-683-500	2TMA020120S0004	964 950 035



---

**ABB Schweiz AG**  
**Electrification**

Bruggerstrasse 66  
CH-5400 Baden  
Tel. +41 58 586 00 00

**ABB Suisse SA**  
**Electrification**

Rue du Sablon 4  
CH-1110 Morges  
Tel. +41 58 588 40 50

[go.abb/ch-electrification](https://go.abb/ch-electrification)

